

ضبط جبریدہ سی

۷۶۷

دوہجی دورۂ اٹالیہ

۴۷ نجی انعقاد

۹ شاط ۱۳۳۵

[جماعتی]

۲۷ ربیع الآخر ۱۳۳۶

صفحہ نمبر	روزنامہ مذاکرات	صفحہ نمبر
۱۳۳	کجی مذکورہ قلمی مواد :	۲۵۱
۱۳۴	کتاب عدل فرانسیسی { ایکسی مذاکرہ ایرا ایدہ بکنڈر .	۲۵۲
۱۳۵	ایرا فرانسیسی	۲۵۳
۱۳۶	فرانکوسا و ساجان و مستعین و لرا و وطیہ بحریہ ماسان و ہمدانی شدہ کی ۱۲ مارچ ۱۳۳۲ تاریخ کا ایک قانونی ایسی	۲۵۴
۱۳۷	مادسی عدل لایمہ قانونیہ .	۲۵۵
۱۳۸	موسسہ ہارون و ایساز خانی مسویسک شکت مسکر ہاری شدہ لایمہ قانونیہ .	۲۵۶

بدأ مذاکرات

دینہ ساعت ۲۰

[رئیس : حاجی عادل بک امدی]

ضبط سابقہ قرائتی

رئیس - اقدم . مجلس کتاب ایدہ کی ضبط سابقہ خلاصہ سی قرائت اولونجی . پیوریکر بک امدی :

(کتاب نوری بک ضبط سابقہ خلاصہ سی لور)

رئیس - ضبط سابقہ خلاصہ سی حلقہ بر مطالعہ واری امدی ؟
 نژاد بک (دیوانہ) - سوزائیت پیورم اقدم . بندہ کرک کجی

سطحہ و قوع بولان مروحانم ایچندہ رسبو وارور . فرقی آتشی
 انعقاد ضبطنامہ سنک ۱۳۳۷ نجی حقیقہ سنہ کی اقدمہ : ... و شرعاً

مکلف اولان شخص مشول بقدرہ عیارسی پاکش قریش . اورادہ
 اولمیل مہلدر و شرعاً شکف اولان شخصہ منعطف اولانازہ و رشتم .

اولخان سوکرہ ... ہی اناج ایدہ بکنڈر . تاخیری سی . نسجی سی . سوزی
 سیوا اوراپہ کیر مشر . لعدلی سی . تحسیری سی . اولانجی .

رئیس - بکی اقدم . بلقہ بر مطالعہ واری اقدم ۱ ضبط
 سابقہ خلاصہ سی عیاً قبول ایدلشدہ .

اورادہ واروہ

اعیانہ برائتی نہ گورلی

رئیس - اعیانہ ریاستین برتہ کرہ وار اولونجی :

مجلس سیرکان ریاست خلیفہ

مکشب حریہ من اہلنامہ ایہ نقسأت ایدن عایطہ و کیکر بک

متموجات

ضبط سابقہ قرائتی ۲۵۲

اورادہ واروہ

اعیانہ برائتی نہ گورلی

مکشب حریہ من اہلنامہ ایہ نقسأت ایدن عایطہ و کیکر بک
 نقسأتہ صورت توزیع و استعدادی شدہ کی لایمہ قانونیہ بک
 تدبیر کورڈینیکشن مقس اعیانہ ریاستی نہ گورلی ۲۵۲

لرا و ساجان و مستعین و لرا و وطیہ بحریہ ماسان

فرانکوسا و ساجان و مستعین و لرا و وطیہ بحریہ ماسان
 و ہمدانی شدہ کی ۱۲ مارچ ۱۳۳۲ تاریخ کا ایک قانونی ایسی
 مادسی عدل لایمہ قانونیہ ۲۵۴

ایمانت تدبیراً امام ایدن بر بین بیلیون لرا کی کوموش
 مسکوکان حرب و لرا و ساجان و مستعین و لرا و وطیہ بحریہ ماسان
 ایمانت تدبیراً امام ایدن آتاپاسکوستان اکی آئی بیلیون
 ہس ہز بک لرا کی کوموش ضبط بر سنک مقابلیہ اوران
 تدبیر لرا کی شدہ فرانکوسا ۲۵۴

ایمانت تدبیراً امام ایدن بحریہ ہوزور بک دیون عربیہ عیاً
 کوموش و تنظیمیہ بک مابعدہ فروشن شدہ فرانکوسا ۲۵۴

کتاب عدل فرانسیسی ایکسی مذاکرہ سی ۲۵۱

۱۷ شوال ۱۳۳۵ و ۶ اغسطس ۱۳۳۳ تاريخلى قرارنامه نك يرينه قائم اولوب تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد « صورتنده برماده تدوين ايديبور . اولكى كون قبول بوويرلان اساسه نظراً ، بو ماده نك طي و كذاك بزم مواد تصديقيه نكده طي اولونديفك حيث اعيانه تبليغي لازم كله جك .

حامد بك (حلب) - بو بيان بوويرديفكز لايحهده ، حيث اعيان طرفدن تكليف ايديان ايكي ماده وارد . برى ، « اشبو قانون تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد » ديكرى ده « اشبو قانونك اجرانسته ماله ناظرى مأمورد » حال بوكه بزم قبول ايتديكمز ماده لرده « قانون » كه لرى « قرارنامه » شكنده در . بناء عليه ، بو شكل قبول ايتديكي قنده حيث اعيانك تكليفك رايه وضى ايله ، اوصورتله « قانون » شكنده قبولي لازم كلير .

رئيس - « قرارنامه » كه لرى « قانون » . تبديل ايتشد . ذتاً اولكى كون اوده يادق . شمى ، « ۱۵۰۰۰۰۰ » ليرالق دها كوموش مسكوكات ضرب واخراجى حقتده ك قانونك برنجى ماده سي ، بزم قبول ايتديكمز شكلده اولديني ايجون او خصوصده رايكزه مراحت ايتيه جكم . ايكنجى ماده « اشبو قانون تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد » صورتنده تدوين ايده جكز .

بو صورتله قبول بوويرانلر لطفاً ال قالدريسون :
قبول ايدلشد .

« اوچنجى ماده : اشبو قانونك اجرانسته ماله ناظرى مأمورد ، صورتنده در .

ماده بو صورتله قبول بوويرانلر لطفاً ال قالدريسون :
قبول ايدلشد .

اعيانك تكليف ايتديكي ايكنجى ماده ايله بزم ماده تصديقيه ، قرار نامه دن خارج قاليور ، يعنى جيبور ، طي ايديبور .

« اعيانه تصريف اهاده ايريلن آلمانيا حكومتنده لى آتى ميليرنه بسه بوزيك ليراله آوانسى عقربدر بر قسمنك مقابله ادران نصريف امر ايجى حقتده قرار نامده

رئيس - آلمانيا حكومتدن الى آتى ميليون بش بوزيبك ليرالق آوانس عقديه بر قسمنك مقابله اوراق قديه اخرجى حقتده در قرار نامه من واردى . بو قرار نامه يده حيث جليله ، عيناً قبول ايله ديي ايجون ، حتى قرار نامه كه لارى دخى دكيشدر يمه يرك برماده تصديقيه ايله اعيانه كوندرمشك . بونده حيث اعيان ، « قرارنامه » كه لرى « قانون » . تبديل ايتك صورتيله لايحه حالنده يكدن تدوين ايديبور بزم ماده تصديقيه يرينه قائم اولق اوزره بر يدنجى ماده تدوين ايله بور ، اونده عرض ايديبورم اقدم . بزم متنده : « اشبو قرارنامه ۱۳۳۳ شمى موازنه عموميه قانونك سكرنجى ماده سي موجبجه حكومت بوويرلان ماذونيتنه بناء تنظيم اولونعشرده » سرلوحه سندن سوكره ، برنجى ماده سي كيلوردى . اونلر ، « آلمانيا حكومتدن ۵۶۵۰۰۰۰۰ ليرالق آوانس عقدى ايله ۵۰۰۰۰۰۰۰ ليرالق

اوراق قديه اخرجى حقتده قانون » ديه بر سرلوحه ايديبورلر . ذتاً سرلوحه لرى وقانونلرى رايكزه عرض ايتيبورم . اوندن سوكره بزم برنجى ماده اوله رق تدوين ايتديكمز ماده سي عيناً ، ايكنجى ماده سي عيناً ، اوچنجى ماده سي عيناً ، در دنجى ماده سي عيناً ، بشنجى ماده سي عيناً و آلتنجى ماده سي عيناً قبول ايديبورلر . بزم ، « اشبو قرارنامه تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد » صورتنده كى يدنجى ماده سي يدنجى ماده اوله رق و ماده تصديقه مقامه قائم اولق اوزره « ۱۳۳۳ شمى موازنه عموميه قانونك سكرنجى ماده سي موجبجه بوويرلان ماذونيتنه بناء حكومت جانبدن موقه موقع تطبيقه قوبيلان ۱۶ ذى الحجه ۱۳۳۵ و ۴ تشرين اول ۱۳۳۳ تاريخلى قرارنامه احكامى اشبو قانونك تاريخ نشرينه قدر معتبردر ، صورتنده برماده تكليف ايديبورلر . حيث جليله ، اولكى كونكى قراريله ، بزم ماده تصديقيه نك الفاسيله برابر ، مجلس اعيانكده علاوه ايتديكي بو كي ماده لرك طينه قرار وردى . بناء عليه بو ماده قاليبور . يدنجى ماده ، « اشبو قرارنامه تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد » يرينه « اشبو قانون تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد » صورتنده اولوبور . سكرنجى ماده يده « اشبو قانونك احرى احكامنه عدليه و ماله ناظرى مأمورد » صورتنده تصحيح ايديبورز . بناء عليه بو قرارنامه حقتدهده بو شكل تصحجى قبول ايدنلر لطفاً ال قالدريسون :

قبول ايدلشد اقدم .
آلمانيا حكومتك فاضلى خزينه بونولرينك ديونه عموميه عثمانيه

اداره سي واسطيسير ممالك عثمانيه فروخى حقتده قرار نامده
رئيس - بردانه دها قلدى اقدم ، آلمانيا حكومتك فاضلى

خزينه بونولرينك ديون عموميه عثمانيه واسطه سيله ممالك عثمانيه فروخى حقتده در .

بو قرار نامه ، عيناً تصديق ايدلش قرار نامه لدن اولديني ايجون برماده تصديقيه ايله كوندرمشك . مجلس اعيان بونك برنجى وايكنجى ماده لرى عيناً قبول ايديبور . اوچنجى ماده اولق اوزره ، عرض ايتديكمز كى بزم ماده تصديقيه مقابل برماده تدوين ايله بور . اوده شود :

« موازنه عموميه قانونك سكرنجى ماده سي موجبجه بوويرلان صلاحته بناء آلمانيا حكومتك فاضلى خزينه بونولرينك فروخى و قرضاتى حقتده حكومتجه موقه موقع تطبيقه قوبيلان ۱۶ ذى الحجه ۱۳۳۵ و ۴ تشرين اول ۱۳۳۳ تاريخلى قرارنامه احكامى اشبو قانونك

نشرى تاريخنه قدر معتبردر »
آدن سوكره در دنجى ماده اولق اوزره « اشبو قانون تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد » ديويركه زده بو ، اوچنجى ماده اوله رق « اشبو قرارنامه تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد » صورتنده ايدى . بناء عليه بونده « قانون » . تحويل ايديبورز . بناء عليه اوچنجى ماده ، « اشبو قانون تاريخ نشردن اعتباراً مرعى الاجراد » صورتيله تبليغ اولونبور . در دنجى ماده ده « اشبو

مسئله در . هیئت عمومی سه رءی عالیگززه عرض ایدیورم، قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشد .

اعیانر نه تصدیق اعاده اجریلی دیوانه محاسبات قرارنامه

رئیس — کچن کون اعیاندر، دیوان محاسبات قرارنامهسته دائر بر لایحه قانونیه اعاده ایدلشدی . او وقت هیئت جلیله گززه عرض ایشدم که قانونک برنجی ماده سنده ۵ « تشرین ثانی ۱۲۹۵ تاریخلی دیوان محاسبات قرارنامهسته مواد آتیہ تذیل ایدلشد » دیبه بر ماده تدوین و آذن سوکره، احکامی متضمن اولان موادی ده ایکنجی، اوچنجی، دردنجی، یشنجی و آلتنجی ماده لرله تنظیم تدوین ایشتمز . مجلس اعیان ، بزم برنجی ماده مزمنی . سرلوحه پایور . ۵ « تشرین ثانی ۱۲۹۵ تاریخلی دیوان محاسبات قرارنامهسته مواد آتیہ تذیل ایدلشد » عاره سنی حاری اولان برنجی ماده مزمنی ۵ « تشرین ثانی ۱۲۹۵ تاریخلی دیوان محاسبات قرارنامهسته مذیل قانون صورتیه سرلوحه پایبور واحکامی حاری موادی ده برنجی ، ایکنجی ، اوچنجی ، دردنجی ، یشنجی ماده اولق اوزره ، عیناً بزم قبول ایدیکمز کی ، قبول ایدیورم . بوجهی هیئت علیه گززه عرض ایشدم . موازنه مالیه انجمنی رئیس بک افندی ، بوجهی بر کرده انجمنده تدقیق ایدلم؛ بوورمشاردی . شدی مضطه محرری حامد بک افندی . هیئت اعیانک بو تصحیحه موازنه مالیه انجمنک موافقت ایلدیکنی تبلیغ ایدیلر . تسلیب بووررسه کز بودا ارمده ماده لرک رقم نومر، لرلی دکشدیره رک اعیانه کوندرلم؟ (موافق صداری) موافق کورنر لطفاً ال قالدیرسون : موافق کورولمشدر .

اعیانر نه تصدیق اعاده اجریلی برنجی میلبوره لرالی کوموسه مسکوکات ضرب و اخراج و ایدلشد

رئیس — بزم ماده تصدیق لرله اعیانه کوندریکمز بر قراج لایحه قانونیه حقنده اولکی کونکی اجتماعزده عریض و همیق مذاکره جریان ایددی و هیئت جلیله لرلی بو مسئله حقنده ، لایحه قانونیه دن مجرد تدقیقات اجراسیله اساسی برقرار انخادی ایچون کیفیت قانون اساسی انجمنته تودیع ایلدیکنی تسلیب ایددی . موازنه مالیه انجمنی ، مصلحت متأثر اولماسون ، چیقاردیشمز قانونر کرلی به قالاسون ، دیبه بزم ا علاوه ایدیکمز ماده تصدیق لرلر واز کچمه مزمنی و عینی زمانده ده هیئت اعیانجه برقرار نامه لرک متنه ادخال ایدلکده اولان بزم ماده تصدیق لرله باشقه برشکل ویرمکه اولان ماده لرکده طینی تکلیف ایشدی . کچن انقضاده برقرار نامه یده بو صورتله قبول بیورمشدیکمز . عینی صورتله بریچق میلیون لبرالق مسکوکات ضرب و اخراجنه مالیه نظارتک مادونین حقنده ک قرارنامه ده کلدی . هیئت اعیان بزم برنجی ماده مزمنی عیناً قبول و تصدیق ایدیورم . بزم ماده تصدیق مزمنه مقابل ، ایکنجی ماده اولارق « اشبو قانون ۱۰۰۰۰۰ لبرالق دها کوموش مسکوکات ضرب و اخراجی حقنده حکومتجه موقع تطبیقه قوبیلان

قطعاته صورت توزیع و استخداملری حقنده مقدما حکومتجه تنظیم و موقتاً موقع تطبیقه وضع اولونان ایکی قطعه لایحه قانونیه برینه مجلس میونانجه توحیداً قله آلتوب دردنجی و یشنجی ماده لرلی هیئت اعیانجه بالتعدیل ریاست جلیله لرینه تقدیم قلنمش اولان لایحه قانونیه حقنده اخیراً هیئت میونانجه انخاد اولونان مقرراتی حاکی وارد اولان ۸ کانون اول ۱۳۳۳ تاریخلی ویدی یوز یکرمی درت نومرولی تذکره علیه ریاستناهارلی ایله مقرراتی مجلس اعیان عسکری انجمنته تدقیق اولونورق دردنجی ماده نك هیئت میونانجه پایسلان تعدیلات وجهله قبولی و یشنجی ماده نك یکیدن تبدیلی تکلیف ایدلش و کفیت هیئت عمومی اعیانده لدی المذاکره انجمن مذکورک مطالعاتی بالانفاق قبول اولومش اولغله تعدیلات واقعهیه تویفاً تنظیم اولونان مذکور ماده قانونیه نك و انجمنک اولیادکی مضطه سنک برر صورت مصدق لرلی لفاً تقدیم قلندی اولیاده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر .

۲۵ ربیع الاخر ۱۳۳۶ ۷ شباط ۱۳۳۴
کاتب عمومی
اسماعیل مشتاق
جلسه اعیان رئیس
رضت

رئیس — بونی ، عسکری انجمنته تودیع ایدیورم .

لواج قانونیه مذاکراتی
ارفاه و امر و مضابطانه دستقرمین و افراد و طلبیه بحیره معاشات وخصصاتی حقنده کی ۱۲ مارت ۱۳۳۲ تاریخلی قانونک اوچنجی ماده سنی مصدق بوجو قانونیه

رئیس — کچن روزنامه دن قبه ، « ۴۳۰ » نومرولی بحیرهیه مائد بر لایحه قانونیه من وار . مستشار پاشا کلشدر . بونک هیئت عمومی سه حقنده سوز ایستین واری ، ماده لرلی او قوبه یلمی اقدم ؟ بوورک بک افندی او قوبیکز :

ماده : ۱ ارکان و امر و مضابطان و مستخدمین و افراد و طلبیه بحیره معاشات وخصصاتی حقنده کی ۱۲ مارت ۱۳۳۲ تاریخلی قانونک اوچنجی ماده سی بالموم مکاتب بحیره طلبیه حقنده ده تطبیق اولنور .
رئیس — بوماده حقنده بر مطالعه واری اقدم ؟ (خایر صداری) ماده یی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشد .

ماده : ۲ بو قانون بوم نشرینک فراداسندن اعتبار امری الاجراور .
ماده : ۳ بو قانونک اجراسنه بحیره و مالیه ناظر لرلی مأموردر .
رئیس — بر مطالعه واری اقدم ؟ قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون : قبول ایدلشد .
حامد بک افندی ، بو قانون ایکی مذاکره یه می تابعدر ؟
حامد بک (حلب) — خایر اقدم ، بر مذاکره یه تابعدر ؟ چونکه عینی زمانده تخصیصات مسئله سی اولدیفندن بوجهیه تعلق ایدیورم .
رئیس — اوت ، اولکی قانونه لاحقدر ، تخصیصات مائد بر

عين خارج قالمشدر. مقالونك موضوعي، يالكنز دين وعين دن عبارت دكندر ديدك باشقه شده اولور. مثلاً بجا ايديلان خانه ك سگناسي...
تخمين رضا بك (توقاد) - ماده ده، سوله ديككز تعديلات يالشدن اقدم.

آرتين افندي (حلب) - انجمنك اول آخر تعديلاتي حاوي اولوب بيم و هيئتك النده بولونان مطبوعه لده بويه برشي بوقدر.

آصف بك (وان) - رئيس بك افندي، آرتين افنديك بياناتي، ذاتاً اوله قانونك برنجي مذاكره سننده قبول وماده بو صورته تعديل ايدلشدن اقدم.

آرتين افندي (حلب) - اوتعديلات زرده يالشدن؟ ايسته اك صوك تعديلاته دائر طبع وتوزيع اولونان ورقه.
رئيس - يازدرديلر.

آرتين افندي (حلب) - المده بوقدر اقدم، زره يازدردمشر؟
آصف بك (وان) - ماده يي اوقويورم:

ماده: ۶۳ - كاتب عدل طرفندن رأساً تنظيم ايديلن طرفندن بريك تهديدي تضمن ايدن وثائق و اوراق وسندات بلا حكم قابليت تنفيذيي حازر اولوب داينك اجراء ادرسه وقوع بوله جق مراجعتي اوزرينه اعلامات حقتنه جاري اولان اصوله و اجراء قانوني احكامنه توفيقاً آغاز اولونور. شوقدر كه سندات مذكوره مك مندرجاتي تفسيره محتاج كورلدكيكي ويامديون طرفندن داينك و برمش و يا امضا ايتمش اولديني تحريري بروشقه ابرازي ايله شايان قبول بردف درميان ايدليكي و داينك دفع واقعي انكار ايتديني و يا خود حكم مقاله نك قابليت اضازيه سي قالدانيي تقديره حكمة مائده سنجه حل مسئله اولونجه به قدر اجرا تاخير ايديلر.

آرتين افندي (حلب) - بوزرده اقدم؟

آصف بك (وان) - هيئت عموميده ۶۳، نجھي ماده ايله ۶۴، نجھي ماده توحيد ايدلدي. تعديلاته بزم المزددر.

آرتين افندي (حلب) - بنده كز بيلمه يورم، كورمه دم.
آصف بك (وان) - اقدم، اوتوزنجي انعقاد ضبطنامه سننده واردر.

آرتين افندي (حلب) - اصولاً تعديلات، هر كه توزيع ايديلن نسخا زده ياللق لازمدر، بزم كرامتمز بوقدر، نه حال ايله بيم مطلوبه تعديلدر. تعديلات اجرا ايدلش ايله فيها. آصف بك افندي بردها لطقاً اوقورميسكز اقدم؟ آنچه آكلايهلم.

آصف بك (وان) - تكرر اوقويورم. (ماده يي تكرر اوقورلر)

آرتين افندي (حلب) - بك اعلا. بو مقاله نك موضوعي، بوجهندن صرف نظر ايدلم. بواسسه مائدر. فقط بونك تطبيق احكامي واردر. بوطاق نقرماني واردر. شمدي اورايه كهم. بايكنز نه دييلور:

مديون برحيات بولونش اولديني صورته ويه برحيات ايله متوفي آره سننده برتفریق ياپلمش، بووه تعديل ايدلش؟

آصف بك (وان) - اقدم، بجهت عدليه برقاعده واردركه، جزا جهتي، حقوق جهتي دائماً معلقده بولوندير، بو برقاعدهدر. شمدي بر اعلامك ساخته لكي حقتنه هيئت حا كيني تايمين ايدجك وثائق ابراز ايدليكيي تقديره، جهت حقيقيده، طبيعي نتيجيه قدر تاخير ايديلر. اعلامات حقتنه نصل ايسه، مقاولات محرمينك، كاتب عدلك رأساً تنظيم ايدجكي اوراق و وثائق حقتنده عني صورت جاريدير. كاتب عدلي تايمين ايدجك بروشقه ابراز ايدليكيي تقديره طبيعي نتيجيه قدر تاخير ايديلر. بو، احكام صوميهده

آصف بك (وان) - قاچنجي ماده دن بحث ايديبورسكز؟
آرتين افندي (حلب) - بومادهده مديون وفات ايتديني تقديره دييلور، وفات ايتسيه برحيات بولوناسي آراسنده برفرق كوزيه دييلورمي؟
آصف بك (وان) - برنجي مذاكره ماده، شو صورته قبول ايدلشدي. بويورك لطقاً ماده يي بركره اوقوييكز.

آرتين افندي (حلب) - بك اعلا اوقودم. بوراده، مديون برحيات اولديني صورته عبارسه طي ايدلش، بوكاده تشكر اولونور. چونكه بر آدمك وفات ايتمش اولماسيه و برمش اولديني سندك حكمنه برخللكز. بوندن دولاني انجمنه بوني تكليف ايدن ذاه تشكر ايدرم.

شمدي آشاغيده برفقره وار: شوقدر كه سندات مذكوره مك مندرجاتي تفسيره محتاج كورلدكيكي ويامديون طرفندن داينك و برمش و يا امضا ايتمش اولديني تحريري بروشقه ابرازي ايله شايان قبول بردف درميان ايدليكي و داينك دفع واقعي انكار ايتديني و يا خود حكم مقاله نك قابليت اضازيه سي قالدانيي تقديره حكمة مائده سنجه حل مسئله اولونجه به قدر اجرا تاخير ايديلر.

دييلور. بك اعلا فقط تاخيري موجب اوله حق غايت قوتلي برسب واردركه: او، اونودلش. بوسند حقتنه ساخته اك ادما سننده بولونيلورسه نااولاجق، اونك ساخته لكي ادما ايديلر و برطاقم دلائل و امارات و سائر كوستر يابرسه اوزمان نااولاجق؟ بو، سكوت عنه قالمشدر.

بنده كز ديورم كه، ساخته اك ادما سي اوزرينه هيئت آتاميدن و يا خود حكمنه دن لزوم محاكمه يه دائر بر قرار صادر اولورسه، او سندك اجرائي تاخير ايدلسون. بو ضروردير. بونك بوياره درج ايدلمه سي تكليف ايديبورم. سوزي اوزا نمايهلم. بنده كزك تقريرم لطقاً بردفه اوقونون. قبول ايدر و يا ايتمسكز اوباشقه.

آصف بك (وان) - اقدم، بزده عدليه برقاعده واردركه، جزا جهتي، حقوق جهتي دائماً معلقده بولوندير.

رئيس - آصف بك افندي مساعده بويوريكز، آرتين افندي سوزلريي يتيرسونلر.
آرتين افندي (حلب) - جواب ورممكجيورم، سويلسونلر كه جواب وريم.

حيدر بك (صاروخان) - آرتق سوله ميه جكديكز؟
آرتين افندي (حلب) - سوزم بو ماده حقتندهدر، بشقه ماده يه كه دك.

رئيس - بويورك آصف بك افندي.
آصف بك (وان) - اقدم، بجهت عدليه برقاعده واردركه، جزا جهتي، حقوق جهتي دائماً معلقده بولوندير، بو برقاعدهدر.

شمدي بر اعلامك ساخته لكي حقتنه هيئت حا كيني تايمين ايدجك وثائق ابراز ايدليكيي تقديره، جهت حقيقيده، طبيعي نتيجيه قدر تاخير ايديلر. اعلامات حقتنه نصل ايسه، مقاولات محرمينك، كاتب عدلك رأساً تنظيم ايدجكي اوراق و وثائق حقتنده عني صورت جاريدير. كاتب عدلي تايمين ايدجك بروشقه ابراز ايدليكيي تقديره طبيعي نتيجيه قدر تاخير ايديلر. بو، احكام صوميهده

آصف بك (وان) - اقدم، بجهت عدليه برقاعده واردركه، جزا جهتي، حقوق جهتي دائماً معلقده بولوندير، بو برقاعدهدر. شمدي بر اعلامك ساخته لكي حقتنه هيئت حا كيني تايمين ايدجك وثائق ابراز ايدليكيي تقديره، جهت حقيقيده، طبيعي نتيجيه قدر تاخير ايديلر.

آصف بك (وان) - اقدم، بجهت عدليه برقاعده واردركه، جزا جهتي، حقوق جهتي دائماً معلقده بولوندير، بو برقاعدهدر. شمدي بر اعلامك ساخته لكي حقتنه هيئت حا كيني تايمين ايدجك وثائق ابراز ايدليكيي تقديره، جهت حقيقيده، طبيعي نتيجيه قدر تاخير ايديلر.

آصف بك (وان) - اقدم، بجهت عدليه برقاعده واردركه، جزا جهتي، حقوق جهتي دائماً معلقده بولوندير، بو برقاعدهدر. شمدي بر اعلامك ساخته لكي حقتنه هيئت حا كيني تايمين ايدجك وثائق ابراز ايدليكيي تقديره، جهت حقيقيده، طبيعي نتيجيه قدر تاخير ايديلر.

آصف بك (وان) - اقدم، بجهت عدليه برقاعده واردركه، جزا جهتي، حقوق جهتي دائماً معلقده بولوندير، بو برقاعدهدر. شمدي بر اعلامك ساخته لكي حقتنه هيئت حا كيني تايمين ايدجك وثائق ابراز ايدليكيي تقديره، جهت حقيقيده، طبيعي نتيجيه قدر تاخير ايديلر.

قرارد نامہ اجرا احکامہ مالہ ناظری مأمورد و یرنہ « اشبو
قانونک اجراء احکامہ مالہ ناظری مأمورد و دیوروز .
ہیت اعیانک ، مادہ تصدیقیہ یرنہ تدوین ایندیکی مادہ بدی
طی ایدیوروز . رزم مادہ تصدیقیہ بدی طی ایدیوروز . بناء علیہ
بولایمہنک بوشکدہ تدوینی قبول ایدنلر لطقاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدنر اقدم .

مادہ تصدیقلر بیتمجہ قدر ہیت جلیہ کزی بولہ آزادہ
صرمدہ تصدیق ایدہجکر .

— نائب عمل قرارنامہ سنک اینکھی مذاکرہ سی

رئیس — کاتب عدل قرارنامہ سنک اینکھی مذاکرہ سنہ کیوروز .
آلتش اینکھی مادہ . بو آلتش اینکھی مادہ بی انجمنک بالآخرہ
وریدی وطبع ایدوب توزیع ایندیکنز مطبوعدن اوقویکنز . رجا
ایدہرم .

مادہ : ۶۲ . برتہدو با مقالہ خصوصہ احکامک تاخیر و یا عدم
اجراستدن و یا مرہانکی برسیدن دولای تماطی اولونہ حق تبلیغات
کاتب عدل طرفندن ایفا ایدیلر .

رئیس — بو آلتش اینکھی مادہ حقندہ و بریلش بر تمدیلنامہ
بو قدر اقدم . بناء علیہ رأیکزہ عرض ایدہجکم . قبول ایدنلر لطقاً
ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدنر اقدم .

مادہ : ۶۳ . کاتب عدل طرفندن رأساً تنظیم ایدیلن و طرفندن
برینک تمہدنی تضمین ایدن وثائق و اوراق و سندات بلا حکم قابلیت
تفیدیہ بی حائز اولوب دانشک اجرا دائرہ سنہ وقوع بولہ حق مراجعتی
اوزرنہ اعلامات حقندہ جاری اولان اصولہ و اجرا قانونی احکامہ
توفیقاً انفاذ اولونور . شو قدرکہ سندات مذکورہ نکل مندرجاتی تفسیرہ
محتاج کورلدیکی و یا مدیون طرفندن دانشک و برمش و یا امضا آلتش
اولدینی محرری بر بیقہ ابرازی ایلہ شایان قبول بر دفع درمیان
ایدلیدی و دانشک دفع واقعی انکار ایدیدی و یا خود حکم مقالہ نکل
قابلیت اخاذیہ سی قالدینی تقدیردہ حکمہ مانده سنجہ حل مسئلہ
اولونجہ قدر اجرا تاخیر ایدیلر .

آرتین اقدی (حلب) — اقدم ، بن حاجزائہ بو کاتب عدل
قانونی حقندہ ظن ایدرم سوزی چوقہ سویلہرک سزی اوصاندیردم ،
بونی بیلیورم . فقط ، بومادہ حقندہ بندہ لری دیکلمک مساعده
بو یوروز ایسکز ، بندہ کزده تمہد ایدرمکہ بومادہ دن سوکرہ قطعاً
سوز سویلہرم . (خندملر) مادامکہ مذاکرہ مرکز موضوعی مقالوات در ،
سزلہ بولہ بر مقالہ عقد اینک ایستہ یورم . قبول بو یوروز ایسکز
فہا قبول بو یورماز ایسکز ، بالکر ایجاب ایلہ منقذ اولسون
بأس بو قدر ...

رئیس — بو بادن سوکرہ بر فصل وارکہ اودہ اجورائہ تمای
ایدیور . آرتین اقدی حضرتلری اساساً اواب حقندہ ہیچ سوز

سویلہمہ مشلر ایدی . غالباً اونی ایما ایدیورلر . دوام بو یوروز اقدم .
آرتین اقدی (حلب) — انشاءمہ وعدیہ ایفا ایدرم اقدم . بومادہ دن
سوکرہ سوز سویلہرم . اقدم بومادہ ، بومقالات محررلری قانونک ، کاتب
عدل و ہجکمک لسانہ دویمہ یور . چونکہ دیم مقالوات محررینہ آلتش .
کاشکہ قانونک سرنامہ سی « مقالوات محرری » قالسہ ایدی ، کلمر کزده حق
حیاتی وار . نہ ایسہ ... بومادہ بی آکر بو قانوندن قالدیرر ایسک
اسکی مقالوات محررلری قانونی ایلہ یونک آرمہ سنندہ ہیچ برفرق
قالاز . بوق قالاز دکل ، اسکی مقالوات محررلری قانونندہ بر طاقم
مادملر واردرکہ اونلرہ قابل ایدن مادملر بورادہ کی مادہ لردن دہا آبی
دوشولش ، دہا آبی تنظیم اولونمشدر . بو قدر برفرق وار . بو قانونک
تنظیمندن اصل مقصد بومادہ اولدینی حالہ ، بو مادہ ایلہ استحصال
ایدہجک فوائد ، ایچنہ براینکی کلہ سیویشمہ سی ایلہ ظن ایدرم یاری
یاری بہ تنزل ایتشدنر . ندر اومطلوب اولان فائدہ ندر اورکلر ؟ بو
« ۶۹ » نجی مادہ دن مطلوب اولان فائدہ نامی حکمہ لہ مراجعتدن
قور تار مقدر ، دنیلور . آکر مدیون ، دینک وعدہ سی حلول
ایدلکندہ ، دنی ایفا ایلہ منسہ رأساً تنظیم ایدلش اولان سند ،
اعلام حکمتدہ بولوندیقتن حکمہ بیہ ، فلانہ مراجعتہ حاجت قالمسرن
مدیونہ بر اخبار نامہ تبلیغ ایدیلور ، مال حجز اولونور . شوہ کلہر ،
بولہ کیدر و داینک حق تحصیل اولونور . بلکہ اعلا کوزل . فقط ،
مقالوات بالکر دن اوزرنہ سی عقد ایدیلر ؟ بونی بورادہ صرف
دینہ حصر ایتشلر . ایستہ فائدہ بی تقصی ایدن کلہدہ بو « دن » کلہ سی در .
چونکہ مقالواتک موضوعی بوضاً دن اولور ، بوضاً عین اولور .
بوضاً ندرن ندرہ عین اولور ، فعل اولور . بوضاً مقصود علیہ منعت
قیلندن اولور . دہلکہ بومادہ ہ کورہ دیندن غیرہ خصوصات ایچون
عقد ایدیلن بر جوق مقالوات خارجدہ قالور . بوماتیازدن استفادہ
ایدہمہ یور . مثلاً ، برلیسی یرنہ بر آت صائسہ ، مقالوات محرری دہ
اونک سندنی تنظیم ایشہ و اوبایع او آتی برماہ سوکرہ تسلیم ایلہمکی
تمہد ایلہمہ بومادہ دن آکلاشدینی وجہلہ اوبایع ، آتی و برمدیکی حالہ
اومشتری دیکر دعورکی بنہ حکمہ بہ مراجعت ایدہجک ، کیدوب لہجک
یورولہجک ، اعلام آلہجک ، فلان ایدہجک . فقط ، پارہ جہتندن یرنہ
مدیون اولنلہ ، آت جہتندن یرنہ مدیون اولتی بیتندہ فرق وارسی ؟
بوضاً سلم طرفیلہ ، بقدای ، آرہ و سائرہ کی ایشہ و برمک تمہدی
مقالوہ بہ ربط ایدیلر . بونک ایچون سندالہ اجرا ریشہ وارسلر ،
او ، بلکہ بودن دکل در . چونکہ زردہ دین دنلینجہ دائمًا عقلہ کلن
آقہدر . ناسک استعمالی بو بولددر . مرہن قدر بقدای ، آرہ
و ذمتدہ ثابت اولان سائرہ درولر مثلیانہ دخی شرعاً دین اطلاق
اولنور سادہ چوقلری بونی اکلہ ما زلر . یعنی حین عقددہ وجودی
اولمادیقتن دولای اوشیلرک دین اولوب عین اولمادیقتی تفریق ایدہ منزلر .
ہایدی ، دہلم کہ بونی تفریق ایستونلر . فقط ، حین عقددہ وجود
خارجیسی اولان شیلر حقندہ تنظیم اولونان مقالوات ، دوزخردن دوزخری بہ
اجرا ریشی طرفندن اشبو قانونہ استفاداً اجرا ایدیلہمہ ہجکم . دہلکہ کہ

آصف بك (وان) — ذاتاً قانونك الی ایكنجی ماده سنده
 « تمامی حكومتك رخصت رسیمسنه متوقف عقودانده قوانین
 ونظامات منقله سی احكامنه خلل كهمك اوزره » فقره سی واردر .
 هیئت جلیله نك تسبیله یونی قالدیرمشدق . بو فقره یی بدایه ماده یه
 وضع ایتمكدن مقصده اموال غیر منقوله فراخی ماملاننه كاتب عدلك
 باقاسندن احتراز ایچوندی . شیمدی آلتش اوچنجی ماده یه بوسورتله
 بر فقره علاوه سی ، انجمن مناسب كوردی . اثنای مذاكره ده
 حكومت مأموری ده انجمنده حاضر بولوندی وبوسورتله موافقت
 ایندی . آرتق هیئت جلیله نك تسبیله قائلش بر کفیتدر .

رئیس — آلتش اوچنجی ماده یه انجمنك تكلیف ایندیکی
 شو ققره نك علاوه سی رأ یكزه عرض ایده جكم . قبول ایندنر لطفاً
 ال قالدیرسون :

قبول اینلشدر .
 اماوئیدی انقدی (آیدین) — انقدم ، بنده كز ظن ایدیورم كه
 بوماده یی اجرا قانوننه درج ایتمك دها مناسبدر . چونكه ، اورا نك
 قابلیت اجرایی سی اولماسی ایچون نه کی شرائطی حاوی اولمالرندن
 بحث ایندیکی وقت ، بوماده نك مندرحاندنر بحث ایده یلییر . بوراده
 لایقی وجهه ...

رئیس — ایشیده مه بورلر ، بر آرز دها بوسكك سوله یكز انقدم .
 اماوئیدی انقدی (آیدین) — بوتقطه یی ، كاتب عدل قانونی
 مناسبته ، لایقی وجهه مذاكره ایتمك قابل اولامایه حق ، ظن
 ایدیورم . مثلاً ، ماده ده « مقاله نامه نك تفسیرنه لزوم كوریلورسه
 ایش حكومه یه حواله ایدیلییر » دنیلیور . بك آبی اما ، بشرط مقاله نك تحققی
 تحقیقاته متوقف اولورسه ، اونی اجرا مأموری اجرا ایده یلیه جكمی ؟
 ومقاولات محرری ده تحقیقات نتیجه سننده بوسندك اجراسی ایچون
 مدت تعیین ایدوب اخبار نامه تبلیغ ایده جكمیدر ؟ ماده ده بوندن
 بحث كچه بور . مقاولات محرر كنججه رأاً تنظیم اینلش اولان
 برسنده « بن سندن شومالی شو قیثانه ساتین آلم . فقط بر آیه قدر
 صلح اولورده فلان لیماندر عینی مال كله جك اولورسه بوسیع كآرلمكن
 حكمنده در » دییه اومفاوله نامه ده برشرط مندرج ایسه اومفاوله نامه نك
 قابلیت اجرایی سی اولایلمك ایچون نجیاً همه ماده كورمه سی ایجاب ایدر ؟
 طبعیدر كه حكومه یه كیمه سی ایجاب ایدر . حال بو كه شوماده موجبنجه ،
 بالكز تفسیر ، حكومه یه كیدیور . الحاصل بنده كز ظن ایدیورم كه
 مادام كه اجراءنر بحث ایدیلیورواجراده واقع اولاجق اعتراضاتك صورت
 حلی اجرا قانوننده موضوع بحث اولاجق موادنددر . ماده ، هیئت
 عمومی سی اعتبار یله ، دوضری بر ماده اولفله برابر بعضی تبدیلاته در دست
 مذاكره اولان اجرا قانوننه درج ایلمه سی دها مناسب اولور . بونك
 ایچونده تكلیفم ، آلتش اوچنجی ماده نك ، اجرا قانوننه درج ایلمك
 اوزره ، انجمنه ااده سنندنر عیار ندر كه اجرا قانونی مذاكره ایدیلیكن
 موضوع بحث اولاجق باشقه قطعلر واردر . مثلاً ، مقاولات محرر كنججه
 تنظیم اینلش بر سنند اجرا ایده جك اولدنیی وقت ، اعلامانده

ساخته لكی ادعا اولنوبده هیئت اتهامیه ویا حكمدن لزوم محاکمه دأر
 قرار صادر اولدنیی ویا خود مندرجاتی تفسیره محتاج كورلر . بکی ویا مدیون
 و متعهد دأر و علاقهدار طرفندن ویرلش ... الخ

حلب میونخ
 آرتین

رئیس — تعدیلنامه ری ، کندیلری ایضاح ایندییر . انجمن ده ،
 حكومت مأموری ده سوله دی . بناء علیه رأی مالکزه عرض ایدیورم .
 آصف بك (وان) — بوماده یه ، یعنی آلتش اوچنجی ماده یه
 علاوه ایلمك اوزره بر فقره نك درجی حقتده ، انجمن نامه ، بر
 تكلیفده بولوشدم .

رئیس — اونیه ده عرض ایده جكم انقدم . بو تعدیلنامه یی هنوز ،
 هیئت جلیله نك رأینه عرض ایتمدم . آرتین اندی نك بو تعدیلنامه سی
 نظر اعتباره آلتنر لطفاً ال قالدیرسون :

نظر اعتباره آلتنای انقدم .
 آیدن سوكره بر تعدیلنامه دها وار كه ، انجمن مضبوطه سی
 شكمنده در . بو یور یكز او قویكز :

ریاست جلیله

كاتب عدل قانونك « ۶۳ » نجی ماده سی نهایته فقره آیه نك
 علاوه سی تكلیف ایدیورز :

اموال غیر منقوله نك ملكیت وتصرفه معطرف اولاراق یاپیله حق
 ماملاته متعلق قوانین ونظامات مخصوصه احكامی كاكان محفوظدر .

امضا	امضا	امضا	امضا	امضا
منتشا میونخ	آنتله میونخ	نیکده میونخ	شام میونخ	دكزلی میونخ
سعد	فؤاد خلوصی	آنا یاس	بدیع المؤید	صادق
امضا	امضا	امضا	امضا	امضا
پوزغاد میونخ	دكزلی میونخ	توقاد میونخ	طرزون میونخ	وان میونخ
شاكر	رشدی	تحمین رضا	حافظ محمد	آصف

رئیس — آلتش اوچنجی ماده یه ، انجمن نامه شمدی اوقونان
 فقره نك علاوه سی طلب اولونیور .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بك — اشبو آلتش
 اوچنجی ماده ایله كاتب عدلر طرفندن رأاً تنظیم ایدیلمك سندنك ،
 بلا حكم قابلیت تنفیذیهی حائر اولاجق تصدیق ایدیلمكجه : مثلاً ،
 ایکی كشی بیننده بر غیر منقولك یی ، یافراخی حقتده یاپیلاجق مقاله نك ،
 معامله نك حكمنده عندالایجاب اجرا دأر سنه مراجسته دوضر بدن
 دوضری یه تنفیذ ایده یلمك كی بر نتیجه حاصل اولور . حال بو كه
 اموال غیر منقوله نك صورت فراخی بونره دأر یاپیلاجق مقاولانك
 مأمور خصوصی حضورنده اجراسی وسائر خصوصیات كی بعض
 قیودات و شرائط نظامیه و قانونیه واردر . بالطبع بو كاتب عدل
 قانونیه ، دیگر قوانینك تبدیلی موافق و جائز دكلسدر . بونده
 احكام قانونیه نك تبدیلی مقصود دكلسدر . بو ، مقصود اولماقله برابر انجمن
 طرفندن واقع اولان تكلیفده غایت موافقدر . حكومتده بوتكلیفه
 تماماً اشتراك ایدر وقبولی رجا ایلر .

موجود اولدیقتن بوماده بدرجی زائد کور بیوروز . مع مافی هیئت
جلیله تسبیب بو یورسه ادخال ایدرز .

عدلیه ناظری نامه امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب یک - اقدم ،
اجرا مأمورینک اساساً وظیفه سی ، کندینسه تودیع ایدلمش اولان اعلامانک
احکامنه هیچ بر نی غلاوه ایتمکسزین او اعلام مندرجاتی عیناً
انفاذ ایتمکدر . طبعی کاتب عدل طرفدن رأساً تنظیم ایدلمش
اولان سندده ، قابلیت تنفیذیه بی حائز اولونجه او سند حقتنده
کندیبی هیچ برکونا علاوه بولونمقسزین و ارکا مترفع منازعاتی
حله مقتدر اولمقسزین ، سندک حکمنی تنفیذه مجبور اولور . بوماده
ایله استهداف ایدیلن غایه شودر : شاید سندده استعمال ایدلمش اولان
بر لفظک تفسیرنده ، طرفین اتفاق ایدمهزسه اجرا مأموری حاکم
صتیله اونی تفسیر ایدمه بیچکندن مسئله بی محکمه په کوندرمه که مجبور
اولور . محکمه تفسیر و اولابده کی منازعه بی قطع ایدر . قرار دأرسته
معاملات اجراییه دوام ایدر . بو ، واضعدر . برده سندده موجود
اولان تمهده که اعاذ ایدلیکی ، یاخود اولندن دولای دابن ، حقتدن مدیونی
ایرا ایدلیکی و یاخود بوکامشایه دیگر بردفع درمیان ایله دیکی صورتده
اگر یالکز بردفع ، مجرد برطرزده درمیان ایدلیجه ک اولورسه اجرا
دأرسه بیکنظرده نظر دفته آلاز . چونکه بونک حل وحسمیله کلف
اولادنی کی هرکس علی الاطلاق بردفع مجرد سردیله معاملات اجراییه بی
تأخیر و تمویق ایدمیلیر . اولک ایچون درمیان ایدلیجه ک اولان دفع ،
اساساً ، قانوناً قابل استماع اولمقته برابر ، اساساً اجرا دأرسته تطمین
ایله بیجه ک برویقه تحریریه بی حائز اولماسی لازم نلیر . بویله تحریری
برویقیه مستند بردفع درمیان ایدلیکی وقت ، اجرا دأرسته موقف
معاملاتی تأخیر ایدر . بودنی درمیان ایدن کیسه نیک محکمه مآده سنه
مراجعت ایتمسی ایچون کندینسه برمهل مناسب وریلیر . اومهل
نظر دنده محکمه په مراجعت ایدر . محکمه . تأخیر اجرایه قرار و یورسه
اجرا ، تأخیر ایدیلیر . بویله برقرار ویرمه دیکی تقدیره ، معاملات
اجراه دوام ایدیلیر . حال بوکه ساختک ادعای مسئله سندده دوزیردن
دوزیری به محکمه په مراجعتله ساختک دعوی اقامه ایدیلیر و او محکمه ،
ادعا یکنم الشوت کورر و بوندن دولای اجرایه دوام ایدلیکی تقدیره
طرفیندن برنه غیر قابل تلافی بر ضرر ایتاق ایدلیجه کنی تخمین ایدرسه
بالطبع تأخیر اجرایه قرار ویرر و اجرا دأرسته تبلیغ ایدر .
دائرة اجراه ایجاب ایدن مسامله بی ایفا ایدر . فقط محکمه چه بویله
برقرار ویرمه دیکی تقدیره اکر ز ، هر برمه سئله ایچون اجرا مأموری
علی الاطلاق تأخیر اجرایه قرار ویرمک صلاحیتله مجهز قیلارسه ک اولیله
ظن ایدرمه که هیچ بر اعلامک ، هیچ برویقه نیک موقع تطبیق و اجرایه
حقیله وضی قابل اولاماز . اولنک ایچون بوراده ، یالکز تأخیر اجرایی
موجب اولارک کورسته ریلن اسباب یالکز بویله بر تحریری و یقیه بی
مستند نتیجه سی اعتبارله قانوناً قبوله شایان بردنی متضمن بولومان
اسبابدر . بوکی سبیلدر درمیان ایدلیکی حالده اجرا دأرسته موقف ،
یعنی محکمه چه لهنه و یاخود علینه بر قرار ویریلنجه په قدر اجرایی

تأخیر ایتمک صلاحیتی بخش ایدلمشدر بونک خارجنده بر صلاحیت
ویرمک ایچون بر سبب قانونی یوقدر .

آرتین افندی (حلب) - ساخته کارلکی تحریراً اثبات اولوناماز ،
بو یورسورلر . حال بوکه سائر دعوالر کی ساخته کارلکیه بصدأ تحریراً
اثبات ایدیله بیلیر . مثلاً ساخته کارلکی پایش اولان آدم ، فلان
کیسه علینه شو طرزده ساخته بر سند یاپدم ؛ دییه احبابندن
برینه بر مکتوب یازار . او مکتوباله کچر . ایشته او سندک ساخته
اولدینتی اثبات ایچون بر مکتوب بر دلیل تحریری تشکیل ایدر .
دلیک تحریری اولماسی شرط ایتمکده دوزیری دیمکدر ، چونکه قناعت
وجدانیله حصوله کتیره جهک دیگر وسائط نبوتیهده واردر . کل کلم
ساخته کارلکی آروجه تصریح لزوم یوقدر ، چونکه شایان قبول دفع
جهلسندن در و شایان قبول بر دفع درمیان ایدرسه اجرا دأرسته سنج
نظر اعتباره آله جنی محرردر ؛ بیورورلر . شایان قبول بردفع درمیان
ایدجه ک اولورسه عبارسیله اکففا ایتمک لازم ایسه ، دیگر بعض
اسبابی نیچون تصریح ایدیلوروز ، تسلیات اداسندن بو ساخته ک
اداسنک امرتی دهآ آزیمدر ؛ بنده کتر مجرد ساخته کارلکی ادعای
اوزرینه اجرا تأخر اتسون دیه یورم . هیئت اتمامیه به محکمه په سوق
ایدلیکی و لزوم عا کبه قرار ویرلیکی تقدیره ؛ دیورم . اولورکه
محکمه دن اجرا دأرسته تذکره یارمازلر . بونک بویله یاز بلامسه
نمخوردن وار ؟ حتی بونک مآده سی واردر . چونکه . مسئله دهآ مصرح
اولور . ایشته بونک مخوردنه سم عقلم ابرمه یور .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب یک - آرتین افندی حضرتاری ،
هیئت جلیله چه قبول ایدیلن تعدیلاتی اولکر ندره بولوندر برسه لردی ، و اعتراضات
درمیان ایتیر لردی . چونکه تعدیلاتده ، آرتین افندی نیک درمیان بو یور دقلری
کبی ، « تقض » کله سی یوقدر . یالکز ، تحریری برویقه ارازله
شایان قبول بردفع درمیان ایدلیکی حالده ؛ دییه بر مثال یازلمشدر که
بو ، عمومیدر و مثال طریقله هیچ بردفع کورسته بلممشدر . باشقه
هیچ برشدن بحث ایدلیکی حالده « ساخته لکی ادعا و بولونوبده هیئت
اتهامیه و با محکمه دن لزوم عا کبه دأر قرار صادر اولدینتی » فقره سنک
ماده په درج و علاوه سنه حاجت و لزوم یوقدر .
رئیس - لفظاً تعدیلاتملری اوقوییکر اقدم :

کاتب عدل قرا ناه سی :
ماده ۶۳ رأساً تنظیم و تصدیق اولونان سندتات احکامی بارضا
اجرا اولمادینتی صورتده علاقه دارک طلیله کاتب عدل طرفندن
سکز کون طرفنده ایفا ایلمسی لزومی برقلته اخطار نامه ایله دیگر طرفه
تبلیغ اولتور . مدت مذکورده ختامنده ایضای تمهد ایتمه دیکی حالده
علاقه دارک اجرا ریاسته وقوع بوله جق مراجعت وطنی اوزرینه اجرا
دأرسته طرفندن همان مدیونک جزی مجاز اولان اموال منقوله و غیر منقوله سی
جز اولنه حتی کی علامات حقتنده جاری معامله متعاقب تنفیذیه دخی اجرا
قانونی احکامنه توفیقاً ایفا اولتور . شو قدرکه سندتات مذکورده نیک

محرورته تمام ايديله بيلير . فقط كفالت سنداقي بوكا مقيس دلدلر .
 موضوعات قانونيه منرك برچوق لرلنده مجبوري اولارق كفالت سندانك
 تنظيمي لزومي كوستر بيلور . اصول عا كات جزايمده ، موقوف بولونان
 مظنون عابك تخليه سي مشلسي ، سوكره تميز فصلنده جنحه ايله محكوم
 بولونانلك حال موقوفيتده بولوندق لرته وياخود بالكفاله تخليه سيل
 ايديلك لرته دائر رسي اوراق آرانيلور . اصول عا كه حقوقيه محكمه يه
 ابراز ايديان بر سنداك ساخته لكي ادعا ايديلور و بوبايده دلائل مقتمه ارايه
 اولونورسه ، اوسنده مستدأ اقامه ايديلن دعوانك طوره جني و مدعي دن
 كفالت مغيره آنه رق ايشك حمت جزايمه توديع ايديله حكي
 مندرجدر . كذلك بر دعوي استيفاء ايديليكي وقت ، مستأخر ك ،
 مستأف عليهك مصارف عا كه سي و مصارف سفره سي و ضرر روزاني ،
 ايلريده حقسز چيق دقاري قدرده ، تضمين ايلك اوزره بر كفالت
 سندی تنظيم و ارايه اجباري لزومي امر ايديليور . بوكفالت سندی
 تميز دعوا سنده ده جاريدر . تميز استداننده بولونان ذات ، حقسز
 چيقديني قدرده ، خصمنك نظاماً تعين ايده حك ، مصارف عا كه سيله
 ضرر و زيايي ايشايه كفالت اولونديني مشر بر ورقه ابراز اجمسي
 لازمدر . برده عجز احتياطي صره سنده ايتك و بره جي عجز نامه اوزرته
 كنديدندن كفييل آله جني مسطوردر . موضوعات قانونيه مزده كفالت
 سندانك اعطاسي استزام ايله بن قطله لدن خاطره كان بولردر . قانون
 كفالت سندانك ، صور مشروحه تنظيم و اعطال ايله سي لزومي كوستر ديكي
 صرمده بوكفالت سندرلنك قدرت ماله كده تصدقني مضمين رشكلده
 تنظيم و اعطال ايله سي لزومه دائر بر قيد كوستر مشر . زده بر ضرب
 مثل واردر : ١- يارهك چوق ايسه كفييل اول ، ايشك بوق ايسه
 شاهداول و ضرر و امثال ، بوش بره سوله نلر . زده كي حالت روحه يي ده
 بر درجه قدر كوستر بيلير . اساساً بر آدمك ذمته كفييل اولق اجه
 آخير ، اجه كقتل بر شيدر . شيمي قانونك لزوم كوستر ديكي لر زده
 كفالت سندی تنظيم و ارايمنه مجبور اولان بر كيه ايجون ، بوماده
 احكامنجه ، او كفييل مطلقاً قدرت ماله سي ده تصدق ايدلك لازم
 كه حكي ، چونكه اله خصمنك بوجته اعتراض اجمسي محققدر .
 بر كره دوشونولورسه حساب ايديكزه كفييل بولق ضيمي نه قدر
 مشكي ، نه قدر كقتل رايش اولور . بر كفييل طورديني برده ناييه
 بر كفالت سندی تنظيم ايديله رك او كا امضا وضه موافقت ايله كفييل
 اولق قبول ايديور . فقط نه مجبوري واردر كه ، كفالت سندنك
 تنظيم و امضاسندن سوكره برده قدرت ماله سنك تصدق ايجون
 عهد سنده بولونان ماله عجز وضع ايديرسون و ياخود برچوق
 صورده استاده ايده سيله جي تقودي و ياخود تحويلاتي طوتسونده
 حبس ايتسون و بولنري بر باقيه توديع ايتسون ، دعوي نهايت
 بولومجه قدر بولنرك استفاده سندن محروم اولسون ؟ اصحاب مصالح
 بوكون ، شو قانونك بومده سنك قبولندن سوكره ، باجه ني بر مامه
 قانونيه بك بولك مشكله اوغرا ه جقدر . مجار ، بومي معاملات مجار سنده ،
 معاملات اخذ و اعطاسنده سندا قاي ايدر ، كفالت سندی ورره ، كفالت

سندی آيلر . بولنري بوسورتله و روبرو آديني ، تماطي ايديليكي بر
 صيرده هيچ خاطرته كركه ، آديني بر كفييل محقق صورتده اموال
 صاحبي و ياخود تحويلات صاحبي اولسونده بولنري مان عجز ايتسون ، يعني
 انساك كندى معاملات ذابيه سنده آزما ديقي رشيشي ره ، قانون واسطه سيله
 آبريورو قانون بايدر بيلور . بوه بويوك و مشكله بر شيدو و تطبيق ايله بك
 چوق مشكلات وره جقدر . بولك ايجون بوماده قانونيه بك بوتون بوتون
 طيني تكليف ايديوروم . ذاتاً بومتللو معاملات قانونيه مها امكان
 ذاتاً تسهيل ايتكه مكلف بولونديني بر زمانده اصحاب مصالحه ، حقني
 حكماً استيفا ايجون برچوق مشكلات كوستر مكمده منا بوقدر . صلح
 محكمه لرلنك تشكيلاتنه مانده قانونيه كفالت و وكالت سندرلنك
 تنظيمي بك زوده ساده كمشدر . بوكون بش بيك غروشه قدر اقامه
 ايديله جك بر دعوا ده عجز احتياطي ده وضع ايديله بيلور ، مشر بر
 كفالت سندی تنظيم ايديور ، معتبر ايديليكي بر كفييله امضا ايديريور .
 ايكي شاهد او كفييل امضاي اولونديني تصدق ايتدن سوكره او كفييل
 او طورديني محله ده هيئت اختياره بك هاوت . زبو آدمي بيلور . معتبرده
 صورنده امضا تصدق ايتديكي كفالتنه ، عجز سندا اخذ ايديله رك معامله
 بك اعلا اولورور . بورورور . بايقز كه بوكون هغالات محرركنه
 كوتوروبده تصدق بيله ايتدر نه بورور ، قانون ، ذاتاً اصحاب مصالحه
 تسهيل ارايه سيله ابي بر قانون اولور و زوده ذاتاً تعقيب ايده جكمز
 قطله بولونق لازمدر . بناه عليه شوماده بك بوتون بوتون طيني تكليف
 ايتكمده كنديمي حقني كور بيلوروم . چونكه ، كرچه قانونده كفالت
 و اعتبار مالي سندانك كاتب عدل طرفندن تصدق ايدش اولماسي
 قدرت ماله بك تصدقني مضمين ايجر . آنجق طلب ايديلن اعتبار
 مالي به معادل و ديلور واو و آنجق دن سوكره باشلابان قمرده
 كفالت سندانندن بحث ايديله سور و كفالت سندنك ده شيمي به قدر
 تنظيم ايديليكي صورتده ، مقاولات محررري طرفندن تنظيم ايديله .
 بيله جكمه امكان كوستر بيلور ايسه ده شيه بوقدر كه بوكون خصمي
 برچوق مشكله اوغرا ايج ايتنه بر آدمك ، مطلقاً بوكفالتنه ده
 قدرت ماله تصدق ايدله مشر ، كفالتنه دوهري و معتبر دلدلر ،
 ديبه شو ماده به استناداً ارايه ايده جي اعتراض ، شيه بوقدر كه ،
 بر محكمه حضورنده استماع ايديله جك و بوماده توفيقاً قبول
 اولونه جقدر . فرض ايديكزه بوكفالتنه ، استيفاء دعوا سنده كي
 كفالت سندر . شيمي ميداه كه جك حال ، جدا فنا بر حائلر .
 اول امرده صرف ايدش اولان بوجه مصارف ، بيهوده كيدمرك
 او كفالت سندنك قدرت ماله ني مضمين ايتدويمكندن دولاي ردي
 جهتيه تحديداً بوماده قانونيه توفيقاً قدرت ماله بك تصدقني مضمين
 ايدر . صورنده تنظيم ايدش و كفالتنه كتيرله سي لزومه قرار
 وريله جك . بوه گناهدر دوهري رش دلدلر . ايتنه بومحذورره
 بناه بندگن بوماده بك طيني تكليف ايديوروم .
 اما تو گليدي اقدى (آدين) — بنده كركه تكليم تبديل ختمده ،
 اگر آناييس ائدينيك تعلق قبول ايديلورسه بنده كركه تبديله
 حاجت قائلر .

اولدینی کی برصورتی تبلیغ ایبدله لیدر؟ بوراده بوندن بحث ایتمک اولاماز. محکمه دن وریلن بر اعلامک اجراسی ایچون رئیس اخبارنامه تبلیغ ایتمز. مقاولات عمری نهدن مقدمات اجرائیه بی اجرا ایده جکدر؟ هر حالده بوکی مشه لارک، اجرا قانونی مناسبتیه، موقع مذاکره به قونولاسنی دها موافق کوردیکم ایچون بو ماده نك اجرا قانونه درج ایدلماستی تکلیف ایدرم.

آصف بك (وان) - امانولیدی افندی حضرتلری مدتدن بحث ایبدیلر. طیبی مدت، اجرا قانوننامه سنك ماده مخصوصنده کی مدندر. تکم بوراده اعلامات حقنده جاری اولان اصوله واجرا قانون احکامته توفیقاً دینلیور.

سوکره تصیرودنه بحث ایبدیلر. فقط پالکتر تصیر دکلدن. ماده ده شوکره سندات مذ کوره نك مدندر جاتی تصیره محتاج کوردیلی و مدیون طرفندن دانسک و بر مشروطاً امضائش اولدینی عمری برویقه ارازی ایله شایان قبول بردفع در میان ایلدیکی ... دنیلیور که بووردقلری محذور، بوماده نك قبوله تأمین ایدلش اولور و بوماده نك هر حالده کاتب عدل قانونه درجی لازمدر. چونکه مقصد رأساً تنظیم ایدلن اورا فک قابلیت سفیدیه سی تأمیندن عبارتدر.

رئیس - بووردک، تعدیلنامه بی اوفویک :

راست جلیله

۶۳۸ نخی ماده نك اجرا قانونه درج ایدلک اوزره انجمنه حواله ایهلستی تکلیف ایدرم.

آبدین بیورن
امانولیدی

رئیس - بو تعدیلنامه بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایده مشدر انقدم.

ماده بی، عدلیه انجمنتنک تکلیف ایبدیکی علاوه ایله، رأیکزه عرض ایدیورم. قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدنر.

ماده : ۶۴ اموال منقوله ویا تحویلات ویا نقد مقامنده تداول ایدن سائر سندات رهن ایبدلیکنی ویا خود مستأجرک مأجورده بولان اشیا سی بدل اجاره به مقابل تأینات حد اولن جنسی مین رأساً تنظیم اولمش سنداده مندرج مدتک خاننده دین تسویه اولغامش ایله داینک اجرا دائرسته وقوع بوله حق مراجعتی اوزرینه مرهونات بکرمی مدت ساعت طرفنده اجرا مأموری مرتبه هیز اولنوب گئش اوچنی ماده نك فقرة اخیرسته توفیقاً اجرا تأخیر ایبدلیکی حالده بلزایده صایه رق ایماندن داینک مطلوب کندینه و متبایسی مدیونه نسیم اولنور.

رئیس - الکنزده بولونان مطبوع نسخهنک بکرمی اوچنی هیفهنده ۶۵۰ نخی ماده لازیلیدر. بو ۶۵۰ رقی ۶۴۰ اولاجقدر. چونکه انجمن، قانونک برنجی مذاکره سی سرهنده

۶۳۰ و ۶۴۰ نخی ماده لری توجید ایدرک، بر ماده اولوق اوزره، بر شکل تکلیف ایتمدیر که او شکلده برنجی وایکنجی مذاکره لوده نظر قبولکزه عرض اولوندی و قبول بووردکی. بناء علیه ۶۵۰ رقی ۶۶۰ اولدی. مع مافیله بوسیه ایله تکرار عرض ایدیورم که: لایحه نك هیئت عمومی سی یتدکن سوکره بو نومرولر برکزه دها تدقیق ایبدیلجک. احتمال که ماده نومرولرنده بعض خطا ایدلشدنر.

بوخطالار تصحیح ایبدیلجکدر. حتی بعض ماده لارک متننده « فلانجه ماده موجنبه » دیبه بر بحث وارددر. احتمال که او معطوف علیه اولان ماده نك رفته دهه بعض خطالار وارددر. بونزده تصحیح ایبدیلجکدر. ان شاء الله لایحه نك هیئت عمومی سی رأیکزه عرض ایبدیکم وقت بونلری آریجه عرض ایدرم. تعدیلنامه وریلرکن ماده نك نومرولرندن بحث بووردقله برابر ماده سنندنده بحث بووردیلور که اصابت اولوبور، شمعی المده ایکی دانه تعدیلنامه واردر که ۶۶۰ نخی ماده به داورددر. بونلرک ۶۵۰ نخی ماده به متفرع اولدینی آکلشیلور. ۶۴۰ نخی، یعنی اوفودیقتمز ماده حقنده ایله وریلش بر تعدیلنامه یوق. امانولیدی افندی، سزک تعدیلنامه کز بوماده حقنده دکلدنر دکلی ؟

امانولیدی افندی (آبدین) - اوت انقدم.

رئیس - اوقونان ماده ایچون تکلیفکز یوقدر.

امانولیدی افندی (آبدین) - خایر انقدم.

رئیس - ماده بی قبول ایدنر لطفاً ال قالدیرسون :

قبول ایدلشدنر.

ماده ۶۵ کفالت و اعتبار مالی سنداتنک کاتب عدل طرفندن تصدیق ایدلش اولسی قدرت مالیه نك تصدیق تضمن ایتمز. آنجنی طلب ایدلن اعتبار مالی به معادل اراه اولان اموال غیر منقوله به هیز ویا تأینات قدیه مقدارته مساوی نقود ویا تحویلات غنایه عیناً ویا منبر بر باقیه وریلرک مقبوض علم و خبرلری کاتب عدلره تودیع اولدینی قدرده سندات مذ کوره نك مندرجات مالیه سی دخی متبردر.

رئیس - آنا یاس افندی، ذات طالبکزک تقرری بوماده ماؤور، دکلی انقدم ؟

آنا یاس افندی (نیکده) - اوت انقدم، بوماده ماؤور.

رئیس - بووردک انقدم، سوز سزکدر.

آنا یاس افندی (یکده) - بو اعتبار مالی سنداتنک، موضوعات قانونیه مزده بر یری اولدینی خاطر لایه ماؤورم. بو سندات، بر تمهه رسی اوزرینه آرانیرکه آتک شکل قانونی یوقدر. طرفین هر دو صورتیه مقاله نامه عقد ایدرله و هر دو صورتیه ینلرنده مواظت حاصل اولورسه اوصورتیه تنظیم ایدیور. اگر بو اعتبار مالی سنداتنه، قدرت مالیه نك تصدیق ده مطلوب بولونیورسه او اعتبار مالی به معادل اموال غیر منقوله نك هیزی ویا خود تأینات قدیه مقدارته مساوی نقود ویا تحویلات غنایه بر باقیه تودیع ایدیور و علم و خبری ده مقاولات

بو کفالتنامه نك تصدیك ، آریجه اعتبار مالی بی تضمین اجتناب
اولماسی ده قانوناً اصول اتخاذ ایلمه مشدر . بو بولنده بر کفالتنامه نك
تصدیق ایچون کاتب عدله مراجعت ایدیلمه کاتب عدل ، بو کفالتنامه
مهی تصدیق ایدر . فقط بونك تصدیق ، معین مقدارده اعتبار مالی بی
تضمین اجتناب ایلمه ماده نك برقرره مستک مناسی بو در . بناء علیه ،
اصول محاکمات جزائیه و اصول محاکمه حقوقیه ده بحث اولونان
کفالتنامه نك صورت تنظیمی حقیقته یکی بر اصولی ، یکی بر حکمی
احتوا ایتمه یور ، دیگدر . فقط حکومتله ایلمه جق اولان بر الزام
مقاوله نامه بنده و یا خود بر تمهیدنامه و یا بر احاله ده بو بولنده بر تمهیده
بولونمق کیسه نك اعتبار مالی نك ، یعنی تمهیدی ایضاً مقتدر
اولدینك بیلنمسی لازم کلب . بو بولنده تنظیم ایلمه جک سند ،
کاتب عدل طرفندن تصدیق ایلمه جک اولورسه ، یعنی کاتب عدل ،
شو آدمک شو درجه ده قدر تمهیدی ایضاً مقتدر اولدینقی تصدیقه
اجبار ایلمه جک اولورسه ، او آدمک سندینك تصدیق ایلمسی ایچون
اشبو قانونده سوله نك اولان شرائطه توفیقاً ، یعنی بولنده تحویل
ویاره دیویورتو ایلمسی و یا اموال اوزرنسه جج وضع اولونمسی
اوزرنه کاتب عدل ، بو آدمک بحق تمهیدی ایضاً ایلمه جکنه قانع
اولور و بوتقاعتی حاصل ایتمکدن سوکره سندی تصدیق ایدر . بوقه ،
تقاعد حاصل ایتمکسزین ، بو آدم شو درجه ده قدر تمهیدی ایضاً
مقتدر در ؛ طرزنده بر سند تنظیم ایلمه من . بو شرائط خارجنده
ایلمه جق ، تصدیق ایلمه جک کفالتنامه نك و یا خود سندات ، حقیقت
حالده قدرت مالی بی تضمین اجتناب . بناء علیه اون امر ایدن قانون ، مطلقاً
قدرت مالی بی ده ، معین بر مقدارده قدر اعتبار مالی بی ده تضمین ایدن
بر سند تنظیمی امر ایدیورسه و کاتب عدل طرفندن سندك تصدیق
لازم کلبورسه ، بوماده قانونیه ده کی شرائط اکمال ایدیورسه ، کاتب
عدل اوندن سوکره سندی تصدیق ایدر . بو اعتبارله ماده نك هم فائده ،
هم ده لزومی وارد . خصوصیه کاتب عدلرک ، نامه ج مظهر اعتبار
اولماسی لازم کله جکنه بناء اونلرک تصدیقونه دانما بو بونک بر
اعتاد مجتبی اقتضای ابتدیی ایچون ، کاتب عدلرک ، بولنده کافی درجه ده
تقاعد ایتمکسزین بر کیسه نك اعتبار مالی بی تصدیق ایتمه سولمکی
حاصل اولورک ؛ ظن ایلمه کاتب عدلری بوتلمکدن سیانت و اونلرک
موقوفی تقویه نقطه نظرندن شایان منی و لازمدر .

فؤاد بك (دیوانیه) — انقدم ، مأمور بك ایکی مسئله دن
بحث بو یوردیلر . اولاً ، بوماده نك حکمت تدویف ، کاتب عدلرک
هر نسله تصدیق ایلمه جکلری کفالت و اعتبار مالی سندانك ، مجرد
تصدیق ایلمه قدرت تأدیبه بی ، قدرت اجنابی تضمین ایلمه به جکلری
تصریح ایچوندر . یعنی کاتب عدلری ، بولنده برش تصدیق ایلمه جکلری
تقدیرده اوفقلرندن دولایی تمهید آنتنده بولوندیمرق کیفیتدر . بو
نوقت اولور ؛ نوقت کندیلمه نك نقطه نظرلری تشکیل ایدن ذهاب
نامه حاصل اولور و یا خود نوقت بو بولنده بر صراحت قانونیه بولونورسه
اووقت اولور . مثلاً بر قانون اولور ؛ بالفرض کاتب عدل طرفندن

تصدیق اولونان کفالت و اعتبار مالی سندینك تضمین ابتدیی تأمینانك
قدرت ایلمسی دخی عتومدر ، دیبه بر ماده قوتولور . ایتمه اووقت ، بوماده نك
حکمی اورته دن قادر برق ایچون تصریحاً بر ماده تدویفه مجبور اولور .
یا خود اذهان ناسده بومالنده بر ذهاب بولونور ؛ اوزهایی قادر برق
ایچون بولنده بر ماده تدویف ایدر . حال بونک ، بونلرک ایکیسده بو قدر .
شمدی به قدر ، نه برداره رسمیه ، نه بر شخص ونه ده بر حقوق شناس ،
کاتب عدلک تصدیق ایلمه جکی سندك دلالت ابتدیی اموال فی الحقیقه
سرایت ایلمه به جکی ظن ایتمه مشدر و بو بولنده بر قانون بو قدر .
بناء علیه موجود اولمایان بر حکمی تقیه هیچ بروقت لزوم کورمه یورم .
ایکنجیسی ؛ اعشار احاله سنی سوله دیلر . اولنده عرض ابتدیکم
وجهله ، دولت اعشاری نه شکله احاله ایدیور و احاله ابتدیی
زمان ناصل کفالت ایتمه یور ؛ بونی ، کندی خصوصی قوانین
ایلمه نشر ایتمشدر . بو قوانینده مجرد تصدیق ایلمه کاتب عدلک
قدرت مالی بی دخی انبا ابتدییکی تضمین ایتمه یورلر . کاتب عدل ،
او قوانینه توفیقاً ، تصدیق ابتدیی بر کفالت سندی تأمینانك شکل
اخذ و مجزی تصریح ایلمه جک تنظیم ایدیور . شاید اولنده کفالت
و تأمینانك آلاز و بریره جج وضع ایتمسه اون معین سنده برقره
درج ایتمه یور و احاله ایلمه دوائر بو کی معاملاتی ، او سندات کورمه
اجرا ایدیور . بناء علیه سندك ، کندی ایتمه بیکی تأمینانك تضمین ایتمه بیکی
کورسه او وقت احاله ایتمه . بو قانوه نیچون بونی درج ایدیور ؟
بوده کورستریورک بوماده لزومسزدر .

امور حقوقیه مدیری عبدالرحمن منیب بك — انقدم ، هیئت
جلیه نك قبول ابتدیی « ۵۰ » نجی ماده ده وارد . اولنده « کاتب
عدلر کرک دوائر رسمیه و کرک اشخاص طرفندن طلب وقوعنده
اعتبار مالی به متعلق تحقیقاتی بالاجرا معلومات مستحصله بی انبا ایلمه
دیلیمش . بناء علیه بر شخصک عندالنیجاب اعتبار مالی نك تصدیق سنتمنده
کاتب عدله مراجعت ایلمک اجنابی اولدینقی و مراجعت واقعه اوزرنه کاتب
عدلک ایضاً وظیفه به مجبور قالدینقی اشبو ماده له قبول ایلمش و هیئت
جلیه نكده قبوله اقترا بولمشر . کفالت و اعتبار مالی حقیقته کی اصولی ،
شمدی مذاکره اولونان بو ، آتمش بطنجی ماده کورستریور . اولکی
ماده بی تصدیق ایتمکدن سوکره کفالت و اعتبار مالی نك اجراسنه
دائر اولان اشبو ماده نك طی . ظن ایلمه کرک دوغری اولماسه کرکدر .
نیم ماسلیح افندی (ازیر) — بوماده نك طنبی تکلیف ایلمه
آرقدا شلر بزرک باشلیجه اعتراض ؛ شمدی به قدر کفالت حقیقته جاری
اصولی بوماده نك ابتدیی جهته ، بونک وضعنده بر فائده بو قدر .
بناء علیه احکام موجوده بی تغییر و یا تبدیل و یا بوتون رفع
ایلمه جک بر لزوم حسن ایلمش اولسه ایلمی ، اووقت بوماده دن بر فائده
حاصل اوله جندی . مادامک بوماده ده بو فائده بو قدر ، بناء علیه بوماده نك
حکمت بقا و وجودی ده بو قدر ؛ دیورلر . حال بونک بنده کن بوتقاعتده
دکم . زیرا بوماده ، احکام موجوده بی یکه نیتندن عبارت اولدینقی
فرض ایتمه ک بیله ، مادامک او احکامی تغییر و یا تبدیل ایتمه یور .

فؤادك (روایه) - اندم ، بوماده منظور طایری اولویور .
 مله نك خلاصه مائی شودره : كفالت واعتبار مالی سندلری
 قار شیلقرنی شو و بوسورته تأمین ایتمك مئبر اولماز . مسئله بودر .
 شمدی كفالت واعتبار مالی سندلری كیم ایتر ؟ اشخاص كندی
 معاملات طایر نده كفالتده ایتر . اعتبار مالی به هاند اوراقده
 ایتر . بونك شكلی تعیین ایتمك ، طیبی كندیلرته هانددر . بئ
 ایتمبریمك كقیل ، مادی مال كوسترون و پاخود كوسترمه سون ،
 بونی طیبی كندی ذوق و مصلحتنه كوره تعیین و تنظیم ایتر و بوبوله
 طلب ایلمر . بونی قانونه درج ایتمكده هیچ برقائده عمومی تصور
 دكلدر ، بالمكس اشخاصك عقودده كی حرفتی نوعاً سلب ایتمكدر .
 ایكنی صورتده ، كفالت و اعتبار مالی اوراقی كیم ایتر ؟
 حكومت ایتر . مثلا ، بر الزامده ، پاخود اعشار بیتمده و پاخود
 بر تمهده ، كندیبه معامله كرن شخصدن كفالتنامه و پا اعشار
 مالی به دائر رسند ایتر . بونك شكلی الزامات ، احالات و تمهده
 حكومتك اتخاذه ایده جی معامله بی تضمین ایدن قوانین ایضاح ایدر .
 تنكیم ایوم موجود اولان اعشار نظامنامه بی شكل كوستریور .
 اوندن سوكره دیگر امورخاصه شركتلری و سائره كی هر دائره ،
 تمهده متعلق اولان سائده ، كندیته لزومی اولان كقیل نه كی
 بر كفالت كوسترمه بیه مطلوب حاصل اولاجنی ، كندیته هاند
 قوانین و نظامات ایله تعیین ایتمكدر . سوكره عا كنده ، استیفاف
 و تغییر ایجون و بر عبوسك تحلیه سیبل و سائر معاملات عدلیه ایجون
 بر شكل آرائیر . اواشكال ، اصول عا كهمرده و عا كك معاملاتده
 دستور اولان قوانینده مین و مصر حددر . اگر مقصدیكز ، بوقانونه ، یعنی
 كآب عدل قانونك شو مادمه سی تشكيل ایدن بو عیاره ایله ، او قوانینك بوكا
 متعلق اولان مواد بی تأیید ایتمك ایسه ، اونلرده قانون ، بوده قانوندر .
 بناء علیه او قوانین ، بوقانونك قوه تأییدیه منه محتاج دكلدر . چونكه
 اونلر ، بوكون قانون اولارق تطبیق ایلكددر . شاید قانونلری
 تمذیل ایتمك ایسه بوسره ق ، بر كره او قوانینكده بر شكلی المزده
 اولالی كه باقلم ، باه جضمز تمذیلات اونلرك اوزرنده نه كی حكملر
 اجرا ایده كیلدر ؟ چونكه بوقانون هیسندن سوكره در . اگر اونلری
 دكیشدر بوسره ق هیئت تمذیل ایدیور ، دككدر . ز ، المزده
 او قانونلر موجود اولادجه و اونلری بر آری آری تدقیق ایلمرك
 نازومه مستند اولدینی و نه صورته اجرا اولوه جنی بیلمه دكجه ناصل
 تمذیل ایده بیلیز ؟ تمذیل ایده مكلككمز لازم كیلر . چونكه تمذیل
 ایده بیریكن بوزمش اولورز . بوماده بی برادن قالد بوسره ق عیبا برشی
 غیبا ایدیور می یز ؟ كرك كفالت یعنی كرك استیفاف و تمیز ، اعشار و الزام
 كفالتلرنده و كرك تمهده كفالتلرنده حكومتك ایسته دیكی و منافع موافق
 بولدینی شكلده آرائیلان كفالتنامه ل ، اعتبار مالی سندائی ، ذاتاً
 اولوله تنظیم اولونوب وریلیور . حكومت بعضی احوالده شخصاً
 معروف بر كقیل شایان قبول كوریور و بعضی احوالده ، كفالت
 متسلسله ایله ، بر قره اهالیستك و ردیكی كفالتی قبول ایدیور .

شمدی دولت ، كندی اعشار احوالهنده ، كفالت متسلسله بی قبول
 ایتمش ایكن او كقیل اولانلردن ، بو قانون موجبنه ، كآب عدل
 نهدن تأمینات مادیه آراسون ؟ قسله نه حاجت ، اگر اونلرده تأمینات
 مادیه اولسه ایدی ، تأمینات مادیه بی حائز اولان شخص كیدر ، كقیل اولوردی .
 یعنی ، بوكی احوالندن دولایی ، بوماده زائد اولارق قانونه درج ایلمشده
 بوكا هیچ لزوم بوقدر . كآب عدل نظر نده حكومت ، بر شخص
 هادیدر ، بر شخص منویدر . اونك نظر نده ، حكومت و شخص
 مادی ساویدر . بونلرك هیسنگ ارادائی ، كندیسنجه معتبردر . عقدهده
 مكقول له حكومت اولورسه ، طیبی هر دائره نك ارزومی نه ایسه
 اودا ئرده سند تنظیم ایدیلمر و هر دائرهده ، تابع اولدینی قانونه بونی
 تعیین ایدر . مكقول له شخص اولورسه كآب عدل سند تنظیم ایدر
 و نهایت لهایه كآب عدلك تنظیم ایتمكی سند ، وظیفه سنك اساساتی
 تشكيل ایدن برسندر . اوسند ایتر اعتبار مالی سندی اولسون ،
 ایترسه مجرد بر اقراضدن عبارت بولونسون . كآب عدله مطلوب
 اولان معامله بودر ، بر سند تنظیمدر . سنك شكلی الا بوبوله جقدره
 دییه اساساً كیشمك ، بوقانونك وظیفه سی دكلدر . بنده كزده ،
 عیناً رفیق محترم كی ، بوماده نك طیبی تكلیف ایتمه بونی موافق كوریورم .
 امور حقوقیه مدبری عبدالرحمن منیب بك - اندم ، بو ۶۵۰ عیجی
 ماده ، اگر تخمین ایدیلمكی وجهه بالموم كفالت سندلرنك مطلقاً
 اعتبار مالی بی تضمین ایتمی لازم كیلر ، قدرت مالیه نك تصدیقی تضمین
 ایتمه ن كفالت نامه اوزرنه هیچ بر معامله قانونیه اجرا ایلمز ،
 صورتده بر صراحتی احتوا ایتمش بولونسه ایدی ، احكام سابقه قانونیه نك
 تمذیلی تضمین ایتمه ایدی ، ماده نك طی حقیقده كی تكلیف موافق
 اولوردی . فقط ماده ، احكام سابقه قانونیه نك نه تمذیلی و نه توضیحی
 متضمن عباراتی احتوا ایتمیور . بوماده ، صرف كآب عدلك شخصنه
 هاند مسائلدن بحث ایدیور . اگر بر كیمه نك اعتبار مالی سنك
 تصدیقی ضمننده كآب عدله مراجعت ایدیلمسه كآب عدل ، او اعتبار
 مالی بی تصدیق ایتمك ایجون كندیسه هیچ بر حصه مسئولیت قریق
 ایتمك و نه قدر مقدار اعتبار مالی نك تصدیقی لازم كلیورسه ،
 بوراده صراحتاً سوریه نلیدی كی ، او مقداره مقابل یا اموال
 غیر منقوله اوزرنه حیز وضع اولونمالی و پاخود طلب ایدیلمز
 اعتبار مالی درجه سنده یاره ، پاخود تحویلات دیپوزیتو ایدیلمز ،
 دیور . یعنی باش باش بوبله دیپوزیتو ایتمك و پاخود حیز وضع
 ایتمك صورتیه او آدمك اعتبار مالی شخصی تمامیه صورت
 قلمبهده تحقق ایتمدك كآب عدل شخصاً ، بو آدم شودر چهده اعتبار
 مالی بی حائزدر ، دییه بر تصدیق معامله سنده بولونماسون ، ماده قانونیه نك
 اصل مقصودهده بودر . فقط بزم احكام قانونیه مزده بعضی كفالت
 سندلری واردركه اونلرده ، مین مقدار ذكر كیله كفالت ایده جك
 آدمك شو قدر مقدارده ، یعنی تمهده بی ایضاه مقدر اولماسی لازم
 كیلر ، دییه بر صراحت بوقدر . بوبله بر صراحت بولونمادی بی حالده
 اوندن ایسته نیله جك كفالتنامه ، علی العماده بر كفالتنامه دن عبارتدر .

دوشونیلدی . بوماده دن علت و نایه بورد . انجمنده ، بوقانونک تدقیق
آشناسنده حکومت مأمورینک تکلفی اوزرینه مجسده ۶۵۰ نجی ماده اولارق
بر ماده اقامه ایندک . عرض استدیگم کی بوشکل ، دها زاده اصحاب
مطلوبک ، مکفول لک ، تأمین حقوقه خادم اولدینی ایچون بونک
ایشانی هیئت جلیه دن رجا ایدمزر .

رئیس — قررری اوقوم اقدم :

جلسه میوتان ریاست جلیه

آلشش بشنجی ماده مک قاسی کفالته موقوف قالمق جریان ایسی
لازم کلن معاملات قانونیه نیک بک بیوک مشکلا نه معروض قلاسانی
موجب اوله جنتدن بو ماده نیک طینی تکلیف ایدم .

نیکه میوتی
آنا یاس

رئیس — اوت کونده اوقویکیز اقدم :

جلسه میوتان ریاست جلیه

کاتب عدل قانونک کفالت و اعتبار مالی حقده کی « ۶۵۰ » نجی
ماده سنک طینی تکلیف ایدم . دیوایه میوتی

فؤاد

رئیس — هر ایکی ذاتده طی تکلفنده اتصاق ایدبورلر .

بو قررری قبول ایدنر لطفاً آل قالدیرسون :

الریکیزی ایندیریکیز اقدم .

قبول ایتیهنر لطفاً آل قالدیرسون :

طی قبول ایددی اقدم . اکثریت اوراده .

شمدی ، امانولیدی اقدمینک قررری اوقوماجنر .

امانولیدی اقدمی (آیدن) — ذاتاً بنده کز ، لایحه نیک ریخی
مذاکره سنده ، بوماده نیک طینی تکلیف ایتشم . تکلیف قبول اولونادی .
ینه طینی تکلیف ایتک ایستوم ایسه ده تکلفنک ، بودفصده قبول
ایدله بچکندن قورقدیمدن . ماده نیک تمدیانی تکلیف ایتش ایدم .
هیئت محترمه ، بودفصده ماده نیک طینه قرارورمش اولدیندن ، تمدینامه
لزوم قلاشدر .

رئیس — دوام ایدیکز اقدم .

ماده : ۶۶ کاتب عدل طرفندن تنظیم ویا تصدیق اولونان
اوراق و سندات اشبو قانونده مندرج احکام وشرائطه فوق ایدله یوی
صورته اکر طرفنک امضاسنی حاری ایسه سندمادی حکمنده طوتورور .
اوراق و سندات مذکورده بولونان هر مصدق چیقیشیر رسی عد
اولونایوب ایجق سنک اقسام مصدق سنک موث قینی اشخال ایدم .
تصدیق اولونان سندات ایه ونرک مقید بولوندی سجالک مندرجات
یکدیگریته میان اولدله کاتب عدل زوده محفوظ اولان معنی نسخاره
اعتبار اولونور . تصدیق ایدیلوب دفتره تسجیل ایدیلان برورق اوزرینه
تمدیلات و علاوات اجرا ایدیلر .

رئیس — ماده لک نورورلی صوکره تنظیم ایدمزر . بوماده
حقنه ورلش بر تمدینامه بوقدر .

اوکا کوره تمدیل ایدم . بوق مقصد اونری تأیید ایتک ایسه ، اونر
تأییدن مستقیدرلر . ایکنی شفه کلنجه ، ایش ، اوقواینی
تأیید ایله یتمه یور . بلکه بر حال جدید احداث ایدبور ،
وشمدی به قدر موجود اولمایان بر اعتبار مالی سندات
احداث ایدبور . بزه بونی « ۵۰۰ » نجی ماده ایله قبول ایتدیگمزدن
بوماده ایله تأیید وایضاحه لزوم بوقدر . بزه بوماده ایله اون احداث
ایجه یورز . یالکز بوماده ، اونک فوایدی قیسده ایدبور . ذاتاً بو ،
بزه محدث اولان برحالد . اونک ایچون بوماده فضله در .

آنا یاس اقدمی (نیکه) — اقدم ، شیمدی حکومت مأموری
بویوردیلر که جهت عدلیه ده ، مثلاً استیفاف ، تخلیه سیل ، کفالت
سندی هب ونلر ، اسکی اصول وجهه یینی کاتب عدل طرفندن
تنظیم و تصدیق ایدیلدی تقدیرده مطلقاً بوردن ، بر قدرت مالیه آرایلیدی
ولازم کلدیکی مناسی جقیماز . ینه بونلر بوسورته تنظیم ایدیلور . فقط
هر زده کی قدرت مالیه آرایله حق ایسه ، آرایلیدی صرعه اولوزومی
تأیید ایتک اوزره ، بوماده قانونیه بی علاوه ایدبورزه دیدیلر . حال بوکه
بوگون م خصم سنک ، استیفاف کفالتده ارا نه ایتدیکی کفیل ، معتبر
دقلدر اقدم . چونکه بو کفالتامه قدرت مالیه تصدیق ایدله مشدر
دینلیدی وقت بو اعتراض وارد اولاجمی ، اولمالاجمی ؟ شبهه
بوقدر که اولاجقدر .

فؤاد نیک (دیوانه) — اولماله جقدر .

آنا یاس اقدمی (نیکه) — ناصل اولماله جقدر اقدم ؟ بناء علی
اکر اعتبار مالی سندات ایچون فؤاد بک دیدی کی باشقه بر شکل
قبول ایدیبورسه ق ، بونک بزه شمدی به قدر بر اصولی بوقدر .
بوکا بر اصول وضع ایدیبورزه دینله جک اولورسه حقیقه آلتش
بشنی ماده به بر فقره علاوه اولوناییلور . فقط بوگون اصحاب مصالح
محتاج اولدینی ، استیقای حق ایچون مراجهت مجبور اولدینی بررده ،
شمدی به قدر کفیل ارا نه ایتک اصولی تغییر ایدمک ، مطلقاً امواله
جزر وضع ایدیلک باخود تأمینات ماده وقدره کوسترک صورتیه
با حق اولورسه ق دها ایدمک طرق استیفافیه وطرق تمیزیه
وتخلیه سیل قرارلرلی لغو ایدوب چیغام . چونکه بونلر قابل تطبیق
دکلدر . کیسه بو به بر کفالتنامه کتیره من .

آصف نیک (وان) — مقالات محررری نظامنامه سی اسکانجه ،
کاتب عدل قرارنامه سنک نشرندن اول مقالات محررری ، اعتبار
مالی سندات تصدیق ایتیبورلری ، کندیلرینک صلاحتی بوقدی .
کندیلرینه ، دواتر رسیه واشخص طرفندن طلب وقوعده اعتبار
مالی سندات تصدیق صلاحتی ورلشدر . آتیق کرک اصحاب مطلوبک
و کرک مکفول لک دها زاده تأمین حقوق ایچون . کاتب عدلک
تصدیقی ، تأمینات ماده ارا نه ایدیلدی تقدیره اصحاب منصر
قالسون . قدرت مالیه شامل اولماسون . تأمینات ماده ارا نه ایدیلدی
تقدیره ایله قدرت مالیه شامل اولسون . قدرت مالیه ، اقتدری
متضمن بولوسون . قدرت مالیه سنک تصدیق ضمن ایسون خصوصی

مالی تحقیق و وظیفه سی ، کاتب عدلاره تودیع ایتمش ایکن ، شمندی بوراده ، اوماده نك صور اجراءیه سی موضح بر ماده در میان ایتمهك دوضری دکلدر ، بناء علیه بو مادهنی اونك ایچون وضع ایدیوروز ، بوروردیلر . ایشته اومادهنی اوقوبوروم اقدم :

مادهده « کاتب عدلر کرک دواتر رسمیه و کرک اشخاص طرفندن طلب وقوعنده اعتبارمالی به متعلق تحقیقاتی بالاجرا مملومات مستحصله ی انبا ایدرلر ، دنیلور . حال بوکه بوماده شمندی اوقوندی و ایلده بالطلب هیئت محترمهجه محفوطلدر . بنده کز بو ایکی مادهدن بریسنک ایکنجهنی ایضاح ایندیکنی ظن ایته بورم ، بالمعکس بو ایکیسی آره سنده بر مابیت بولوندیغنی فرض ایله بورم . چونکه برنجینده : حکومتجه وقوع بولان طلب اوزرینه اعتبارمالی حقتده تحقیقات اجرا ایدر ، دیور . ایکنجینده : اعتبار مالی حقتده وردیکی مملوماتی ، آتجق شو ویا بواسیبه مستند ایسه معتبرده :

دیور ، بونک خارجنده نه اولور ؟ طبیعی معتبر دکلدر . شمندی دیک که برنجی ماده ایله تأیینی ایستمن ، اعتبار مالی ورقه سی ، اعتبار مالی تحقیقاتی ایستمن داتره نك حررتی یعنی ایستدیگی اعتبار مالینک شکلنی تعیین و تحدید ایتمکده صلاحیتی قبول ایدیوروز . او-

امر ایده جک ، فلان ذامک اعتبار مالیهی حقتده بکا تحقیقات یاب نتیجه تحقیقاتی بیان ایت ، دیه جک ، بونی قبول ایدیوروز . ایکنجینده دیوروز که پایه جنی تحقیقاتده یا امالی حیز ایدر و یا خود تقده ویا اسهامه وضع ید ایدرسه او اسهام و تقود و امواله حقتده معتبرده ، اونک خارجنده معتبر دکلدر ؛ دیوروز . او حالده

نه ایوروز ؟ تأیینی یعنی اعتبارمالی ورقه سی ایستمن داتره نك صلاحیتی تعقیب ایتمش اولوروز . بلکه او ، بوشکلده بر اعتبار مالی ایستمه بور . بالکز بو آدمک ، بر تاجر اولوق اعتباریه ، پیاسه ده بر اعتبار مالیه بولونورده مادی اموالی ویا دیگر بر شیئی بولونماز . نذلک بر افاقجی اسهامی و تقودی بولونماز و یا خود اسهام و تقودی وار . فقط

بونلر برر سرمایه اولدیضدن ، بونلری حبس ایتمک ایستمن . داتره دخی اوندن دولای گندیسی قضیتی ایتمک ایستمن . زنه ایچون اجبار ایدیوروز ؟ یعنی بوسورته هم سرمایه سی تعطیل ایتمک و همده لازم کورمه دیگی بر شیئی اجرا ایلمک اونو اجبار ایدیوروز . ایچون اجبار ایدیوروز ؟ ایشته بو ماده ، اونو ایضاح

ایته بور . هلم ماسلیح اقدی حضرتلرته ، بنده کز دین بو ماده بوندن اولکی احکام قانونیینی یا تبدیل ایدیور و یا خود تیتت ایدیور دیه مروضانده بولوندم . بو هیئت جلیله به اصل مقصدی ایضاح ایچون بر فرضه ایدی . حقیقته بو ماده ، او موادی نه تبدیل ایدیور ، نهه تأیید ایله بور و حقیقه بو موادک دین عرض ایندیکم وجهه ندن عبارت اولدیغنی ، هیچ بر حقوق شناس و حله سوله بمن ظن ایدرم . بناء علیه بنده کز دین بوشکلده بیانده

بولوندیغ زمان مقصد شوایدی : مقصد اگر اونلری تبدیل ایتمک ایسه ، اونلری بر آرایه کتیرلم و یا قام ، نه درجه محتاج تبدیل ایسه

احکام حاضره نی تیتت ایدن بر ماده نك قیاسی هر حالده لئوندن اولادر . بر کره بو ، بوبلدر . صوکره بته دیکلری کی بو ماده ، صرف احکام موجوده نی تیتندن عبارت دکلدر . برده حال جدید وضع ایدیوروز . او حال جدید حقتده بالخاصه آرقداشارک نظر دقتی جلب ایتمک ایسترم و کندیلرینه صورارم : شمندی به قدر بزم احکام موجوده مزده ، اعتبار مالی دینان کفالتلر و سندات حقتده بر قانون وارمیدر ، یعنی کفالتدن غیره بر ماهیتی حاز اولان اعتبار مالی ایچون ، بزم دواتر رسمیه و یا خود دعا کده تطبیق ایدیان اصول حقتده احکام مخصوصه وارمیدر ؛ مثلا بر اعلام محکوم به ایچون حکمه تمیزه بر مبلغ دیوریتو ایتمک ایسترم ، کفیل بولامام . عیناً مبلغ محکوم بهی حکمه تمیزه و یا خود عدلیه و زنه سنه دیوریتو ایتمک صورتیه کفیل قویغنی ایسترم . چونکه کفیل بولامام .

شمندی بو کون موجود اولان اصول نه در ؟ او مبلغ محکوم به نه ایله او ، عیناً حکمه و زنه سنه دیوریتو ایدیایر و او صورتله تمیزه استدما سنده بولونمایر . فقط احتمال که بم ایتمه الور مزده مبلغ محکوم بهی حکمه و زنه سنه دیوریتو ایدهم ، کفیلده بولامام .

اوحالده نه اولاجق ؟ مادان تمیز استدما سنده بولونغی حقتدن محروم ایدلش اولاجق . اگر بر داتره رسمیه بولایلمده او داتره به او یا دینی یا تیره بیلسم ، اوحالده ، اوردان آله جق بر وثیقه اوزرینه بم اعتبار مالیه تصدیق ایدلش اولور . او حالده ایستنیلن طرزده مبلغ محکوم بهی تسلیم ایتمدن ، تمیز استدما سنده بولونمایلم .

تمیزدن بحت ایتمده مادی بر مثالدر . بوقسه بونک کی بر جوق احوال اولایایر . قوانین طابو مزدن برنی ذکر ایده بیلیم : مثلا معادن اداره سی بر کیسه بر معدنی احواله ایتمک ایسترسه حکومت ، او کیسه نك اعتبار مالیهی آزار و یا خود بر کیسه بر شمندوفر

منافسه سنه کیرشمک ایستر ویا حکومتک مهم بر منافسه سنه داخل اولوق آرزو سنده بولونور . بو تقدیرده حکومت ، او کیسه دن بر اعتبار مالی شهادتنامه سی ایستر . ایشته او اعتبار مالی شهادتنامه سی

ایچون اولجده عرض ایندیکم کی ، مطرد بر اصول بوقدر . هر کیم هر هانکی بر یافته دن بر کاغذ کتیره جک اولورسه ، اونو حکومت قبوله مجبور اولمایلمیر ؟ بنده کز جه اولنامه لیدر . چونکه او یافته لرده ماهیتی ،

احوالده حکومتجه معتبر دکلدر ، اونک ایچون کاتب عدل کی رسمه بر مقامدن صادر اولان بر اعتبار مالی وثیقه سنک ، سندینک آراءیه سی اصولک احدائی ، هر حالده فایده دن خالی دکلدر . بناء علیه بو حال جدیدک وضعی صورتیه بوماده نك فایده طبعیه درکاردر . اونک ایچون کرک احکام سابقه نی تیتت و کرک بو حال جدیدی احداث قعه نظرندن ، بوماده نك حال سابقه ایسی ، الفاسندن اولو بولوندیغنی ایچون بونک الفاسنه طرفدار اولان آرقداشاریمک فکر لریدن صرف نظر ایتمه یی استرحام ایده جکم .

نؤاد بک (دیوایه) - اقدم ، حکومت مأموری بک اقدی حضرتلری « ۵۰ » نجی ماده نی ایلری سورمه رک : اوماده ایله اخبار

اماوتییدی افندی (آبدین) - اوت افندم .
رئیس - بوورک ، سوژ سزکمر .

اماوتییدی افندی (آبدین) - هیئت محترمه حضورده بر
چوقده صل اولما وهیئت محترمهجه قبول ایدلش رقاعده وارد . اوده
مهر صسته برقاونک مندرجای دیگر برقاونده تکراره حاجت اولماسی
کیفتیمر . شو آلمش سکز نمی ماده . اگر قانون جزاک اسکانی
تأییدن عبارت ایسه . بوراده بو ماده تک وجودیه لزوم یوقنر .
چونکه موجود اولماسی ایجاب اهدسه ساحه کارلنه متداور اولان ماده
جزایه مندرجانسک بوراده یکیدن موقع مذاکره یوقنماسی ایجاب ایدر .
بوایسه دوفری دهلمر . مثلاً بوراده : اوراق وسنداک عبارت اولما تاریخ
وامضالرفی تبدیل اولما تحریف ایله استعمال ایدنره ، دیلیور ،
اگر بو مسئله ، بوکون بوراده مذاکره ایدیلجک اولسه بدی
دییهیلور ایدم که اوراق رسمیه تحرفات یوقننده ، جرمتک تخفی
ایجون استعمال ایدلنه حاجت یوقنر . چونکه برکیسه تک حقوقه
تعلق ایدن رفیدرسی ، برسد رسی تحریف ایدلکن سوکره ،
آرتق اوآدمه متضرردر ، دیه حکم . حرف ورقه تک استعمال
ایدلنه اشتغال ایدلز دیه حکم ویه بر رفیدرسی بر ورقه تک
تقلیدی ، تحریفی ، بانک اوئکه علاقه دار اولانلرک ضررفی
استلزام ایجز . یعنی حقوق عمومیه قطع نظرهن ، حکومتک
قیودنک واوراق رسمیه تک افساد ایدلسی برضررت منوه و عمومی
تشکیل ایدر دیهیلور ایدم . بونده استعمال شرطی زامندر . فقط
بوراده جزا قاونی مذاکره ایجه یوز وویکی مذاکره قیو اچلساق
ایجون بو مسئله تک بو مادهده موضوع بحث اولسی دوفری دهلمر .
فرض ایدم که شو ماده یوقنر ، مجا بوماده یوقنر دیه مقاولات
مهررلکندن تنظیم ایدلش اولان اوراقلرک رسمیه من معبود
ایدلننه دائر بر شهب وارد اولهیلیرمی ؟ یوق . بناء علیه اوراق
رسمیه تحرفات اجراسی ورتیب ایدیلجک جزا حفته بر شهب
ولارد حاصل اولهیلیرمی ؟ یوق . بناء علیه شواهنبارله ویه بوماده
لزوم یوقنر . آخق بوراده دیگر مسئله تک یعنی اوراق رسمیه هانکیبیمر
اوراق ماده نکبیمر ؟ ایئت وئکه ایضاح ایدلننده بر لزوم حس
ایدیلیر . یعنی مقاولات مهررلکندن کچن مهر اوراقلرک هر قطعی ،
اوراق رسمیه دن معبود اولاجیمیر ؟ موضوع بحث اولاج مسئله بوئدن
مبارتمر . رأساً تنظیم ایدلش اولان اوراقلرک ، اوراق رسمیه من
معبود اولدنی حفته هیچ بر شهب یوقنر . بناء علیه بوکی اوراقلرک
مهر هانی بر قطعه تک قیو ایدیلجک برحق اولورسه او ، اوراق
تحرفی . فقط خارجده تنظیم ایدیلوب مقاولات مهررلکی طرفندن
امضاسی تصدیق ایدن اوراقلرک بانک امضاسی اوراق رسمیه من
اولک متی آرتق اوراق رسمیه دن دهلمر . اوراده تحرفات اجرا
ایدیلجک اولورسه او محرفات ، اوراق رسمیه تحریفی مقامر اوراق ماده
تحریفیمر . واقعا اولکده جزای وار ، مادهما خفیمر وگنا
مقاولات مهررلکنه برسدن ایزل ایدیلوبنده اوستنده کاتب عدله

اخذننه حاجت کوریلیرسه ، آخق طرفینک امضاسی تکرار
آلمسزین ورطه تک اولان قوییه صورت دییه ییلیر . بناء علیه
خارجده تنظیم ایدیلوب کاتب عدله تصدیق ایدن برین سندک ، کرک
کاتب عدل زنده کی دوسیمسی وکرک طرفین بده کی نسخه سی ،
حقیقته وکدی بکری تک صورتی دکل . یکدی بکری تک ور نسخه سیمر . طرفین
بده کی نسخه ، بالطبع کاتب عدل بده کی نسخه قدر ترشدن معصوم کلمر .
چونکه کاتب عدل امیندر . طرفین ایسه یکدی بکری تک قارشى خصم
موقنددر . بناء علیه اصل بوراده معتبر اولان کاتب عدل زنده کی
نسخه منر . آرتق بورادن صورت ، تمیزی قلدومالی ز . صورت
طرفینک امضاسی احتوا ایتمور . بناء علیه وشه تک عیاً آلمش
قوییه من صورت دکل ز . بناء علیه بو جهتده تحریفه عمل قلمادی .
بند کرک تقدم ایتدی کم تعدیلنامه ، ظن ایدیمور که مقصدی ایجه
ایضاح ایدیلجک بر شکلده صک اولومشدر . اگر انجمن قبول
بوورسه اوقونون افندم .

رئیس - فؤاد بکک قررلری اوقویکیز افندم :

مجلس موناك دسات جلیسه

تصدیق اولونان سند تک صاحب ری بده کی نسخه لره کاتب عدل
زنده کی نسخه مندرجان آرمسندنه مباحث کورلده کاتب عدل
دوسیمسده محفوظ نسخه لره اعتبار اولورور .
اشبو ماده قاونیه لایحه سنک ۱۹۶۵ نمی ماده سنک صوک فقره سنک
بالده کی تعدیلات وجهه قبولی تکلیف ایدم .

دیوانه بیرون
فؤاد

رئیس - افندم ، انجمنک اوله اوقونان بر مضطعی وار .
بالآخره اوضطه تک فقره اخیره سنک تعدیلنی مین ورلمش دیگر
بر تکاملریده وار . برده فؤاد تک افندی تک تعدیلنامه لری وار .
آصف بک (وان) - حکومتکده آریجه بر تکالی وار .
بناء علیه بونلرک تصدیق ایدلسی ایجون هیئت ورلمش استنجام
ایدیوروز افندم .

رئیس - انجمن ، بوتکاملری طلب ایدیور . هیئت تصدیق
ایدلک اوزره انجمنه بریوروز . ذاتاً انجمنده بر قاچ ماده دهما
وارد . تصدیق ایدرلر ، قیجیمسی عرض ایدرلر . بزده طبع
ایدیمز . بصورته معلومات مالیری لاحق اولدندن سوکره رأ بکزه
عرض ایدیمز .

ماده : ۶۹ کاتب عدل طرفندن تنظیم ولاتصدیق ایدیلن اوراق
وسنداک عبارت ، تاریخ وامضالرفی تبدیل اولما تحریفه استعمال
ایدنره جزا قاونلرک اوراق رسمیه من تحریف ایدنلر حفته کی احکامنه
قیوفاً جزا وریلور .

اماوتییدی افندی (آبدین) - بو ، ۱۹۸۵ نمی ماده دگی افندم ؟
رئیس - اوت ، نومرلر دکده کی . ذات بابکرک سوز ایئتدی
ماده یکری بددخی هیئته کی ماده دگی ؟

فؤاد بك (دوایه) - بنده كزور بیورم اقدم .

امور حقوقی مدیری عبدالرحمن منیب بك - اقدم . عینیات دفترینك طی هیئت جلیله چه قبول ایدلش اولوق اعتباریه ، بوماده بك تصدیق اولونان سندات ایله بونلرك مقید بولوندی بی سجلايك ۴۰۰۰ دییه باشلان سوك ایکی فقره سنه لزوم قلاشد . بنا علیه بوسوك ایکی فقره بك طینی هیئت جلیله دن رجا ایدرم .

آصف بك (وان) - ذاتا بوباده انجمن نامنه ویرلش رتقریر واردر اقدم . ۶۳۰ عی ماهه ایله بوماده حفته مضطه شكلنده ایکی تقریر ویرمشم . تقریرك مألوفه بوطيك قبولی مركز زنده ایدی . رئیس - مضطه شكلنده ویرلش بر ۲۲۵ عی ماهه حفته . برده بولون اوقودینمز ۶۳۰ عی ماهه حفته واردر .

آصف بك (وان) - بوماده حفته واردر . رئیس - لفظاً مضطه كزی تشریح ایدیکز اقدم .

آصف بك (وان) - عینیات دفترینك طی ، هیئت جلیله چه قبول اولوندیندن تصدیق اولونان سندات ایله بونلرك مقید بولوندی سجلايك مندرجاتی بكدیكرته میان اولدقه كآب عدل زنده محفوظ عی نسخاره اخبار اولونور . تصدیق ایدیلوب دفتره تسجیل ایدین برورقه اوزرینه تعدیلات و علاوات اجرا ایدیم . فقره لرینه لزوم قلایدیندن هیئت جلیله دن طینی رجا ایدیوروز اقدم .

رئیس - آصف بك ، انجمن مضطه سی بولوندی اقدم . بر دفعه كوریکز .

آصف بك (وان) - مساعده بوروریلرسه اوقونسون اقدم . رئیس - بواوقودینمز ماهه حفته اوله عدلیه انجمنی طرفندن ویرلش بر مضطه واردر . اولوقورجه جفز :

دوست جاها

كآب عدل قرارنامه سنك یكری ایکنی ماهه سنده محرر عینیات دفترینك طولسی مجبورینك الفاسی حسیبه آلتش بدیعی ماهه محرر [تصدیق اولونان سندات ایله بونلرك مقید بولوندی سجلايك مندرجاتی بكدیكرته میان اولدقه كآب عدل زنده محفوظ اولان عی نسخاره اخبار اولور . تصدیق ایدیلوب دفتره تسجیل ایدین برورقه اوزرینه تعدیلات و علاوات اجرا ایدیم] اوچنی ودره عی فقره لر دن اوچنی فقره دهك (مقید بولوندی سجلايك) جباره سی ایدره عی فقره بك طینی اوچنی فقره دهك (سندات) گسنك (سنداتك) گسنه نوبانی هیئت جلیله چه عرض و تكلیف ایلرز .

ارازمه مضطه محرری	كآبی	انجمن عدله رئیس	
وان بیون	دكزل بیون	دكزل بیون	مجلس میونخ
آصف	دهمی	صاف	
امنا	امنا	امنا	امنا
برزاه بیون	هام بیون	آطاب بیون	نوه بیون
هاكر	بیم لایه	لایه موسی	مجلس میونخ

آصف بك (وان) - شكلك شو صورته اولانسی عرض ایدیوروز . اوچنی ودره عی فقره لر برسه تصدیق اولونان سنداتك

مندرجاتی بكدیكرته میان اولدقه كآب عدل زنده محفوظ اولان عی نسخاره اعتبار اولونور . عی قونسون . عی سی طی ایدلسون . عی مقصد بود . بونی مفسر اولوق اوزره ایکنی بر تقریر قدیم ایدیوروز . طیار قبول ایدیلرسه جباره بو صورته اولسون . ماده بوشكده قالسون .

امور حقوقی مدیری عبدالرحمن منیب بك - اقدم . تكلیف ایدین تعدیل نامه دن آكلادیمه نظراً ، كآب عدل طرفندن رأساً تنظیم ایدین سندرله ، خارجاً تنظیم ایدیلوبه امضاری كآب عدل طرفندن تصدیق ایدلش اولان سندات حفته . عی مساعده ایدیلدی ایسته یلدیگی آكلابوم . انجمنك تكلیفی بونی قنسن ایدیور . معلوم طایلر بره كآب عدل طرفندن رأساً تنظیم ایدلش سنداتك نسخ اصلیه سی ، كآب عدل زنده محفوظلر . طرفینك انوریلر اوستك صورتیور . حال بوكه خارجاً تنظیم ایدلش اولان وامضای كآب عدل طرفندن تصدیق ایدلش بولونان سنداتك اصلی ، طرفینك اندهور و لایكز بر صورت صدقه سی كآب عدل زنده محفوظلر . قاعده عمومی اقتضاندنكره ، صورت ایله اصل آرسنده باختلاف جفته حق اولورسه ، امسه اخبار ایدیلر . صورته اخبار ایدلر . بنا علیه رأساً كآب عدل طرفندن تنظیم ایدین بر سنك ، كآب عدل زنده محفوظ اولان نسخه اصلی مندرجا به طرفینه ویرلش اولان صورت پشنده رباینت اوله حق اولورسه ، بوندن كآب عدل زنده محفوظ اولان نسخه اخبار انكك و عكسی قدیمه عی سنه اساساً خارجاً تنظیم ایدیلوب كآب عدله تصدیق ایدیلرله صورته . كآب عدك انده بولونان سنه طرفین بنده بولونان اصل آرسنده بر رباینت ظهور ایدیلدی حاله . طرفین انده بولونان نسخه اخبار انكك ده زاده قواعد عمومی من مواضیر . بوندن بوراده هیئت عی ایدلش اولانسه بیه ذاتا قواعد عمومی من صورت حلی تأمین و تأیید ایدیور .

فقط تعدیل ایدلش ایسته یلرله انجمنك تعدیلان هارسنده دكل . مروضام هارسنده ماده ك تعدیل ایدلش رجا ایدرم اقدم .

فؤاد بك (دوایه) - معلوم طایلری اولدنی اوزره بولمه بك تعدیل لزومنده انجمنه منتظر . سجلات قاعدینی ایچون ، شمعی تصور اولونان اختلاف ، آخچ كآب عدك موسیه طرفین بنده بولونان نسخاره آرسنده آرانا لیم . طیبیدر كه بوچه باختلاف حدوتنده كآب عدل سنده ك نسخاری ترجیح ایدر . چونكه اصل امین و مشد اولان نسخا ودر . حكومت مأموری بك اقدی ، اوقاعده سی كآب عدلرك لایكز بلاذات تنظیم ایدیلرله سندات حفته قبول ایدیلر . بوروریلر كه خارجده تنظیم اولونوب ، كآب عدله تصدیق ایدیلرین سنداتك ، كآب عدل زنده ك نسخی صورته ، طرفین بنده ك ایسه اسلدر . بنده كز ظن ایدیورمك عینیات دفترینك طی من صورته . آرقق اصل و صورت اصلاحات استمال ایتمه من لازم قیور . بوندن صورته ، جن تنظیمه و جن صدقه ناطی ایدین اورده . نسخه دیه جكر . اكر صورت

کتاب عدل ، یالکز کندی یازمش اولدینی شرح ، مهر وامضا و تاریخ موثوقیت رسمیه وریور . بو صورتله ، بر طرفدن اهالیئک لهنده اولارق ، سننده شکل رسمیت وریوروز . حال بوکه دیگر طرفدن ، علیبنده اولارق ، شکل رسمیت وریوروز . یعنی اولنرک علیلرنده اولارق ، اوراق رسمیهی تحریف ایدنرکی بر جزایه تابع طو توپورزکه بو ، دوغری دکلدن واورتدن شو کله نیک قانقماسی ، بو عذوری ازاله ایدر ؛ ظن ایدیوروم . اگر « اوراق رسمیهی تحریف » جمله سنی ماده دن قالدیرر سق مطلوب حاصل اولور . شو حالده « تبدیل ویا تحریف ایدنر جزا قانونه توقفاً دوچار مجازات اولور ، ویرسه ک اووقت ، نظریات جزایه جه محکمه لر ، او اوراق اوزرنده صلاحیتدار اولدقاری شکلده تصرفانده بولورولر ، یعنی تدقیق ایدرلر . اگر تحریف ، سنندک قسم رسمیننده وقوع بولش ایسه طبعیدر که ، اوراق رسمیهی تحریف ایتمش کی جز اولورلر . تحریف بوقسمده ولما یوبده سنندک قسم خصوصیننده ، یعنی رسمیتی بوقانونه قبول ایتمدیکمز قسمده وقوع بولش ایسه اووقت ، حادی ساخته کارل کی جزا ترتیب ایدرلر . خلاصه محاکم جزایه نیک ساحه تدقیقات توسع ایدرک جرمی ، کندی حق تقدیر قانونیری دأثره سننده تقدیر ایدرلر واولوله جزا ترتیب ایدرلر . اساساً بوماده دن مقصد ، فلانجه ماده موجبجه شو قدر جزاه دوچار اولسون دکلدنر . بلکه ، بوتنظم ایدیلن سندناک سلامتی تأیید ایچون وضع اولونمش بر قوه ضامنه در . مقصد بواولنجه ، حکامک دأثره تدقیقات توسیع ایتمک ، بنده کزجه ده موافق اولور . بو ده عرض ایتمدیکم جمله قالدیرمقله ممکن اولور .

امور حقوقیه مدبری عبدالرحمن منیب یک — بوماده ظن ایدیوروم که اصل سوله نیک ایستئیلن ، کرک کتاب عدل طرفدن رأساً تنظیم ایدیلن وکرک خارجه تنظیم ایدیلوبده کتاب عدله تصدیق ایدنرلش اولان سندناک ، اصول محاکم قانوناننده سندناک رسمیه عنوانی تحتنده طانیلان سندلر مقامه اقامه سنی و سندناک رسمیه حقتده نه کی احکام قانونیه موضوع ایسه بونارک حقتده عینی احکام قانونیه نیک تطبیقی تأمین ایتمکدر . اصول محاکم ، ذاتاً بر مأمور رسمی طرفدن تنظیم ایدیلن ویا خود صلاحیتدار مأمور رسمی طرفدن تصدیق ایدیلش اولان سندناک ، سندناک رسمیه دن عدا ایدلر کیکنه دأثر احکام خصوصه واردور . امضاسی کتاب عدل طرفدن تصدیق ایدیلن سندلری رسمی عدل ایتمک ، غایت معقول و منطقیدر و حکم قانونده موافقدر . چونکه کتاب عدل ، خارجه تنظیم ایدیلوبده امضا و تاریخ تصدیق ایدیلک اوزره کندیسنه ابراز ایدیلن سندی ، تصدیق ایتمدن اول طرفین حضورنده او قور و مندرجاتی تکرار ایدیرور ، یعنی اولنک مضمونی طرفینه اقرار ایدیرور و کندی حضورنده ، مندرجات سنندک اقرار ایدلر کیکنه و امضاسانده اونلر طرفدن وضع ایدلر کیکنه ویا اونلره مآخذ اولدینشی ؛ یازه جنی تصدیق شرحنده تکرار و تأکید ایدر . بر سنندک مضموننده ، اولجه « بن فلان مالی شو قدر غروشه فلان آدمه ساندیم » دییه یازلش ، بالآخره تحریفات ایضاعیله — مثلاً

نیک مقداری تبدیل ایدیلش اولسه — مادامکه سنندک حین تنظیمنده حتی امضاسنک تصدیقی هنکامنده نمن اوله رق تمین ایدیلن مقدار ، کتاب عدل حضورنده اقرار ایدلشدر و کیفیت اقرارده کتاب عدل طرفدن تصدیق اولونمشدر . بایلمش اولان بو تحریف ایله ، دوغری دن دوغری به کتاب عدلک تصدیقی ده تحریف ایدیلش اولور . چونکه ، سنندک متننده کی نیک مقداری تبدیل ایتمکله یکیدن عرف اولان سندی اوقویانلر ، کرک کتاب عدل حضورنده عرف اولان سند اقرار ایدیلش زعمته دوشرلر . او حالده وقوع بولان تحریفات ، یالکز طرفنک تمهیداته واقعه سنه مقصور قالش اولماز و کتاب عدلک تصدیق ایتمش اولدینشی شرحک مندرجاتنده تأثیر ایدر . شو سببه کرک سنندک کتاب عدل طرفدن رأساً تنظیم ایدلسون ، کرکه امضاسی تصدیق ایدلسون ، یعنی طرفین جانبندن خارجه تنظیم ایدیلرک امضاسی کتاب عدل طرفدن تصدیق ایدیلش اولسون ؛ هر ایکی شکلده کی سندی ، سند رسمی عدلک لازم کلیر . بوماده ده یالکز ، بونلر سندناک رسمیه دنر ؛ دنیلکه اکثفاً ایدیلش اوله بدی بلکه ده واضح اولوردی . چونکه اووقت سندناک رسمیه اوزرنه مترتب نه قدر احکام قانونیه من واریسه هینک ، بوایکی نوع سندناک حقتده لازم تطبیق اولاجنی تمین ایدرک ماده هم ده واضح ، ماده ده داها شمولی اولوردی . ذاتاً فصلک باشنده « سندناک رسمیه نیک بیاننده در » دییه بر سر نامه واردور . اوسندناک رسمیه تمیندن صورکه کرک رأساً تنظیم ایدیلن و کرکه خارجه تنظیم ایدیلرک کتاب عدل طرفدن تصدیق ایدیلش اولان سندناکدن بوقصدله بحت ایدیلش اولماسنه نظراً ، هر ایکی سنک سند رسمی عدل اولوندینک قصد ایدیلر کی آکلاشیلیور و بوسببه در که حکومت ، آریجه بر تکلفینده ، بونک حقتده ، بوماده نیک علاوه سنه لزوم کورمه مشدر . احکام عمومی قانونیه نیک هر ایکی نوع سندناک حقتده قابل تطبیق اولاجنه قانق اولدینشی ایچون بوله بر ماده علاوه سنه لزوم کورمه مشدر . هیئت جلیله بوله بر ماده نیک ایضاً قناعتنده اولدینشی حالده بونک هیچ بر عذوری بوقدر . هر ایکی سنی سند رسمی عدل ایتمکده بر مجبوریات واردور . اولنک ایچون ماده عیناً قبول ایدیلور ویا خود ، دین عرض ایتمدیکم کی ، تنظیم و تصدیق ایدیلن اوراق ، سندناک رسمیه دن معدود اولور ، شکلنده قبول ایدیلر و بوسوتله مقصوده حاصل اولور .

فؤاد یک (دیوانیه) — حکومت مأموری بیک صورکه دن تکلیف ایتمدیکم شکلی ، بنده کزده قبول ایدیوروم . چونکه ، بنده کزک عرض ایتمدیکم تکلیفه تطابق و توافق ایدیرور . بنده کز ، بویاذه ممکن مرتبه آرز سوز سوله یوب محاکم ایچون ساحه تدقیق واسع بر افاق طرفداریم که حکومت مأموری بیک افندیکن تکلیفلی ده بونی تضمن ایدیور .

دیگر خصوصه فلنجه : یعنی سندناک کرک تنظیم و کرک تصدیق ایدیلش اولانلر نیک عینی قوتده اولدینشی حقتده کی بیاناتی ، دونکی

بالكز بر تاریخ وضع ایده‌جك اولورسه ، بنده‌كز ظن ایجه‌بورم‌که ،
کاتب عدل دائر مسنجه بر تاریخ وضع ایده‌سیله اوسند ، بر رسمیت
قرائش اولسون ! بناءً علیه کاتب عدلک وضع ایتمش اولدینی تاریخ
تحریر ایده‌بیرسه ، اوقت اوراق رسمیه‌ی تحریر . فقط اوسندک
مندرجاتی تحریر ایده‌جك اولورسه . اوراق رسمیه‌ی تحریر دکل ،
اوراق عاده‌ده ساخته‌کارلندر . اگر بوقطعلر تفریق ایملک اقتضا
ایدرسه بوراده بر ماده‌یه لزوم وارد .
رئیس — تعدیل‌نامه‌رخ اوقیه‌لمی اقدم ؟ بو بورک اوقیه‌کیز
اقدم :

ریاست جلیله

« ۶۶ » نهمی ماده‌نک بوجه آتی تعدیل قبولی تکلیف ایده‌رم :
ماده : ۶۶ رأساً تنظیم ایدين اوراق و خارجده تنظیم ایدين
اولان اوراق قفده تصدیق‌سی و یا کاتب عدل طرفندن موضوع
اولان تاریخی تحریر ایدينلر حقتده قانون جزانک اوراق رسمیه‌نک
تحریری حقتده‌کی ماده‌لری تطبیق اولونور .

آیدین میون
اماوتلیدی

شاکر بک (بوزغاد) — بنده‌کز ظن ایده‌بورم‌که ، بوماده‌نک
بوراده لزومی وارد و غایت مهم بر مقصد اوزرینه بورایه وضع
ایدلشدر . قانون جزانم ایجابجه ، اوراق اوزرنده‌اجرا ایده‌جك
ساخته‌کارلق ، ایکیه آپریلیر . بری ، اوراق رسمیه اوزرنده‌کی
ساخته‌کارلق ، که جسایت نوعندنر ، دیگرکی ، اوراق خصوصیه
اوزرنده‌اجرا ایده‌جك ساخته‌کارلندر ، نوع آره‌سنده مهم فرق
اولدینی کی ، جزالری آره‌سنده غایت آغیر فرقلر وارد .
قانون جزا خصوصی اوراق اوزرنده‌کی ساخته‌کارلق دیمکله ،
بعضی حتی رسمی اوراق اوزرنده‌کی تحریقاتی بیله جنجه نوعندن
غایت خفیف جزا ایله مجازات ایتمشدر . مثلاً ، مرور تذکره‌لری
بساپورطلری ، اطبا راپورلری ، شهادت‌نامه‌لری تحریر ایدنلری‌ده
اوراق رسمیه تحریری نوعندن عد ایجه‌بیرک اولی‌ده اوراق خصوصیه
تحریراتی کی جنجه نوعندن عدایتش ، خفیف جزالره تجزیه ایله مشدر .
شمعی بوماده بوراده اولماسه غایت طیبیدرکه ، کاتب عدل‌لکدن
تصدیق اولونان سندک متی ، امضای مه‌ری ، اوزرنده‌اجرا ایده‌جك
اولان تغییرات و تحریفات بالطبع موجب اختلاف اولاجق . مثلاً
بو ، یعنی وراق رسمیه اوزرنده‌کی ساخته‌کارلق ، بر فرمانک
تحریری کیمیدر ، بوقه اوراق خصوصیه اوزرنده‌کی ساخته‌کارلق
کیمیدر؟ بالطبع محاکمه موجب اختلاف اولاجق و غایت طیبیدرکه
بلکه دیگر طرف الزام ایده‌جك . بناءً علیه بونی آتیا شبه‌یه عمل
براقیه‌جق صورنده ، بوقانونه کاتب عدل‌لکدن مصدق اولان سندانک
اوزرنده‌اجرا ایده‌جك تحریفک ، هانکی نوع ساخته‌کارلق
تشکیل ایده‌جکنی ، هانکی نوعندن اولدینی ، بوراده ، مختصراً
اولسون ، بر ماده ایله تعیین ایتمک مجبوریتنده‌یز و غایت مصیدرکه

بر اعلامی ، بر فرمانی ، بر براتی تحریر ایدينلر حقتده معین
اولان مجازاتی تعیین ایتمک لازم کایر . بواکده ، ذاتاً اوراق
مبته‌نک حکمتی ، قوتی بخش ایده‌بوروز . قالدی‌که ، اماوتلیدی
اقدینک افادانندن بعضی‌رخ آکلایه‌مادم . کاتب عدله بر سندک‌تبریلیر ،
کاتب عدل اوکا یالکیز بر تاریخ وضع ایدر . بناءً علیه بونده بر تحریفات
یایلیرسه ، بونی‌ده اوراق رسمیه ساخته‌کارلق‌سی عد ایده‌جکیز؟
دیپورلر . بنده‌کز بوکا احتمال ویرمه‌بورم . کاتب عدله بر سند
کتیرلیدی وقت ، هر حالده کاتب عدلک وظیفه‌سی ، اونی تصدیق
ایتمکدر . یعنی بویله تصدیق ایتمک ایچون کتیرین سنداتی ،
کاتب عدل مطلقاً تصدیق ایده‌جکدر . بوقه یالکیز بر
تاریخ قویقله بونی تصدیق ایتمش اولماز . بناءً علیه کاتب
عدلکجه مصدق بولونمایان بوکی اوراق اوزرنده‌کی تحریفات
ذاتاً بورایه داخل اولمار . سوکره اماوتلیدی اقدی دیدیلرکه ،
استعمال ایدينلره جزا ویریلور . حال بوکه بوکی اوراق رسمیه تحریر
ایدلکدن سوکره استعمال ایده‌سه بیله ، یه جزا ویرلک لازم‌کایر .
بو ، جرائم تصدیه‌دندر . استعمال ایتمکله آجق جزا‌یده ایدیله .
حتی اصول محاکمات جزا‌یده بوکا دائر مواد مخصوصه وارد .
نظر دقتلری جلب ایده‌رم . بوکی ساخته اوراق ابراز اولوندینی
وقت ، میرزیه ابراز ایده‌جک‌سیک دییه صوریلیر و کندیسنه بر
هفته مهلت ویریلور . نه وقت کندیسنی بوندن صرفنظر ایدرسه ،
بوساخته‌کارلق دعواستندن کندیسنی تخلص ایتمش اولور . اولنک ایچون
بو استعمال قیدینه احتیاج واردر . اگر مفصلدی بونی ، اوراق رسمیه‌دن
عد ایجه‌ملی ، اوراق خصوصیه‌ی تحریردن عد ایتمک ایسه ،
اوقت مسئله دکیشیر . ماده‌نک ، اصل فقره‌سنگ ، کله‌سنگ تعدیل
ایجاب ایدر . بوقه اساس ماده بمجادر . بوکا اوراق رسمیه نامی
ویرمک‌ده موافقدر .

فؤاد بک (دیوانیه) — اقدم بنده‌کز ، بعضی نقطه‌لرده رفیق
محرمله اشتراک ایدرم . فقط ماده‌نک بوس بوتون طینه موافقت
ایده‌مه‌بورم .

رئیس — ماده‌نک طینی تکلیف ایجه‌دیله . تعدیل مطالعه‌سنده
بولوندیله .

فؤاد بک (دیوانیه) — بنده‌کزده بویله بر تعدیل‌نامه قدیم
ایده‌بورم . اماوتلیدی اقدی حضرت‌لریک بووردق‌ری محاذیر
تمامیه وارددر . بو محاذیرک بو بوکی شودرکه ، کاتب عدل‌ایشی بالذات
تنظیم ایتمش اولسون و یا خود تنظیم ایدينلر نوعندن بولونسون
سندانک ، صورت مطلقه‌ده رسمی عد اولونورق اوراق رسمیه‌ی
تحریر ایدينلره مخصوص اولان جزایه تابع طوتولاری دوغری
دکلدر . چونکه ، بز بوقانونه براساس قبول ایتمک : تصدیق ایدينلر
سندانک یالکیز کاتب عدل طرفندن یایلمش اولان معاملات احتوا
ایله‌ن قسملری رسمیدر . متن سند ، طرفین بینده یازلمش اولدینی
ایچون بوقانونه اونی ، رسمی اولارلق قبول ایتمک و دیدکله :

شمدی مادہك شكلی قالدی ، اونی رأ یكزه عرض ایدہكجم .
 آسف بك (وان) - مادہ « تنظیم ویا تصدیق ایدین »
 عبارہسیہ باشلاور . بومادہك ابتداسہ « كآب عدل طرفدن »
 قیدینك علاوهسی تكلیف ایدیوروز .
 رئیس - یعنی مادہ ، « كآب عدل طرفدن » جہسك
 علاوهسیہ رأیہ قوبولسون ، دیورسكز .
 آسف بك (وان) - اوت انقدم .
 رئیس - مادہی « كآب عدل طرفدن تنظیم ویا تصدیق ایدین
 اوراق وسنداك الخ ... » شكلدہ رأ یكزه عرض ایدیوروز ، قبول
 ایدنر لطفآ ال قالدیرسون :
 قبول ایدلشدر .
 انقدم ، اوچنی باہ شكك ، بوقاپودہ دورالم .
 روزنامہی عرض ایدیوروز :
 كوروك قانونی لایمہسی وار . « ۱۳۳۴ » مارت موقت بودجہ
 قانونی لایمہسی ، كوموش مسكوكات ضرب واخراجہ مأذونیت اعطاسی
 حقدہ لایمہ قانونیہ ، نظامنامہ داخلینك اون ایكنی مادہسیہ طقسائی
 مادہسك ایكنی فقرہسك تعدیلہ دائر آیدن مبعوثی امانولیدی افندینك
 تكلیف قانونیسی اوزرینہ لایمہ انجمنی مضطہسی . طبی یتشہ بیلر
 وتوزیع ایدہ بیلرسك منع احتكار قرارنامہسیہ ژاندارمہ ہا ند
 قرارنامہدہ روزنامہ مزیدہ داخلدر . یتشہ بیلرسہ عرض ایدوز ہ
 او كون اولمادیی تقدیرہدہ صالی روزنامہسنہ گیرہ . بو صورتہ
 رسمتاد انقاد ایتمك اوزرہ جلسہیہ ختام وریوروز .

ختم مذاكرات

دینہ ساعت

۰

اوراق اوزریندہ ساختہ كارلق و تخمرحات باپارسہ طبی كندیسنكدہ
 مراقی واردركہ اودہ مدعی مومیدر . عینی زماندہ علاقہدارانك
 شكافی اوزرینہ مدعی عمومی ، كآب عدل حقدہدہ تعقیبات باپار .
 امانولیدی افندی (آیدن) - نامل باپار ؟
 رئیس - امانولیدی افندینك تقریرلی اوقونمشدی . فقط
 بلکہ بولونایان آرقداشلسر واردر . بركرہ دہا اوقوجاقلر . بویورك
 اوقویك انقدم :

(امانولیدی افندینك تقریری تکرار اولونور)

رئیس - مادہك بوسورتہ تعدیلنی تكلیف ایدیوروز . بوتعدیلنامہی
 نظر اعتبارہ آلاانر لطفآ ال قالدیرسون :
 اللریكزی ایندیریکز .

نظر اعتبارہ آلاانر اللری قالدیرسون :

نظر اعتبارہ آلامادی .

آسف بك (وان) - انجمن نامہ برتكلیفدہ بولوناجفز .
 رئیس - مساعده بویوریکز ، فؤاد بكدہ تقریرلی اوقوبالم :
 دیلت جیلہ

« تنظیم ویا تصدیق ایدین اوراق وسنداك عبارہ ویا تاریخ ویا
 امضالری تبدیلی ویا تحریف ویا بوسورتہ استعمال ایدنر حقدہ جزا قانونہ
 توفیقآ ترتیب مجازات اولونور » صورتدہ مادہك تعدیلنی تكلیف ایدرم .
 بوانہ مبعوثی
 فؤاد

رئیس - بو تعدیلنامہی نظر اعتبارہ آلاانر ال قالدیرسون :

لطفآ اللریكزی ایندیریکز .

نظر اعتبارہ آلاانر ال قالدیرسون :

نظر اعتبارہ آلاماشدر .

انقاد آئی روزنامہسی

پژار اترسی ۱۱ شباط ۱۳۳۴

مجلس بعدازوال ساعت ایکیرہ انقاد امرہ جکمرہ

نمبر	موضوع	روزنامہ بیکیرہ وضع اولونامہ مراد :
۱۲۷	۱۲۷	۹۰۴ - كرك قانونی لایمہسی .
۱۲۸	۱۲۸	۹۲۶ - ۱۳۳۴ سالی مارت موقت بودجہ قانونی لایمہسی .
۱۲۹	۱۲۹	۹۲۵ - كوش مسكوكات ضرب واخراجہ مأذونیت اعطاسی حقدہ لایمہ قانونیہ .
۱۳۰	۱۳۰	۰ - نظامنامہ داخلینك اون ایكنی مادہسیہ طقسائی مادہسك ایكنی هرمتك تعدیلہ دائر آیدن مبعوثی امانولیدی افندینك تكلیف قانونیسی اوزرینہ لایمہ انجمنی مضطہسی .
۱۳۱	۱۳۱	كجی روزنامہدہ قالدہ مراد :
۱۳۲	۱۳۲	{ ۴۱۱ - كآب عدل قرارنامہسی { ایكنی مذاكرہلی اجرا ایدلجكمرہ . ۴۲۷ - اجرا قرارنامہسی ۴۲۸ - موسیقاچون واچساز طالی مسونینك مكنت مسكرہلی حقدہ لایمہ قانونیہ . ۴۲۹ ۴۳۰ ۴۳۱ }
۱۳۳	۱۳۳	
۱۳۴	۱۳۴	
۱۳۵	۱۳۵	

ضبط ظنی مدیری

قاری دایم

بیانیه ، یعنی ۶۰۰ نمی و ۶۱۰ نمی ماده هر حقندگی بیاناترله
تألف ایده هموم . بودن اولی جلسه ، براده هیئت عمومیته
معلومی ولدینی اوزره ، بو ایکی ماده لری مناشه ایدرکن ز ، نتیجه
اولارق دندک : تصدیق اولونان سندک رسمی اولان قسمی ، کتاب
عدل طرفدن یازیش اولان شرح و طرفنک امضای و کندیسنک
امضای ومهری وشاهد لری صورت اشهاد و تحویلیدر . خارجه دیارلش
اولان سندک حکم قوتی ، طرفنک اقرار بالکتابه ثابته سندن عبارتدر .
ثابته سندن مقصد ما جز اتم ، یعنی ثاب عدل حاضرینده وقوع امش ر اقرار
بالکتابه در . اولنرک متن ، عبارتنده طرفین و محاکم ، ایسه دکری صورتده
وشکاده . تصرف ایده بیلر ، یعنی متنازیمک خصوصنده تصرف ایده بیلر .
طرفنک ایسه ، دیکی شکله معنا بره بیلحکی بر متن ، رسمی اولارق
قبول ایدیلوب اولنرک تحرفاتی ، مستندات رسمیته تحرفاتی کی
قبول ایتک ، طوسی اصولک هم لهنده و همده علیهنده باشقه باشقه حکم
اظهار ایتک اولورکه بو ، دوشری دکلمر . مادامکه کندیلر شه مائد
رسمیتی قبول ایتدک ، یعنی اولنرک کندیلرینه مائد اولان افاداتی
رسمی اولارق قبول ایتدک ، بو کونده ایتملیز . مادامکه اولنرک
لهنده اولارق قبول ایتدک ، همچون علیهنده قبول ایدلم ؟

امارتلیدی اقدی (آیدین) — ایتدم ، بنده کز ظن ایدیبورم که
اورنده بر انکشاف وارد . مدیر بک اقدی ، بکن کون ،
آرتین اقدی اله پینارنده واقع اولان مذاکره و مناقشه ده ،
بو ایکی اوراق آره سنده بو بوک برفرق اولدینی ادا ایتدیلر . فقط
مدیر بک اقدی کیندیکه ، بو ایکی اوراق عینی قوت ، عینی اهمیت
و امتیازی حاز اوله جبارینه قائل اولدیلر و نهایت براده ده بوجهی
مدافیه ایتدیلر . بنده کز افکامی قولایجه تبدیل ایده هموموم .
بناه علیه ، عضو طابیرینه مفروراً ، اولکی ادا ماده اصرار ایدیبور
و بو ایکی اوراق آره سنده بو بوک برفرق وارد وحقی بوفرق ده محافظه
ایدیلیر ، دیبورم . بز ، بوقدر مشقت و مزاحله و بوقدر مناقشات
ایله میدانه ، رأساً تنظیم ایدیش اوراق اصولی چقاردق . واقعا
بو ، اسکی قانونده وارد . فقط اسکی قانون موجبجه خارجه ده
تنظیم ایدیلوبیده مقالات محرر لکنجه تصدیق ایدیش اولان اوراقده
عینی قوت و عینی امتیازاتی حاز اولدینندن دولای رأساً تنظیم
ایدیش اولان اوراق کورمک قابل اولامازدی . چونکه ماس ،
اوقدر مشقت اولان برشیته رغبت ایتدی ایدی . بو کونده
بینه عینی اولاجقدر . اگر بو ایکی اوراق آره سنده هیچ
فرق اولایه حق اولورسه اووقت هر کس ، نه ایچون کینسوزده
رأساً اوراق تنظیم ایتسون ؟ چونکه برچوق « فورمالته » به تابع
اولق لازم کایر . بو قسر مسامحه اختیار ایدیکنه خارجه تنظیم
واوندن سوکره تصدیق ایتدیلر . بوکا جواباً : اولر لری دوشردن
دوشری به اجرا داره سنده بیلر ، دنیجک . بالکز بوفرق قالیور .
فقط بوفرقده نظری بر فرمدر . چونکه . معلوم حالسری اولدینی
وجهه . مقاله نامه لری اکثری ، حال اجرا مازده سنده کیده من . زیرا ،

بر مقاله نامه تک تنظیمندن سوکره تحدت ایدیه بیلجک دعواورده او
مقاله نامه لری حاوی اولدینی شرط لری تحقیق ایدوب ایتدیلر ،
مستثنی تصدیق ایدیه حکدر . بناه علیه رأساً تنظیم ایدیش اولان
بر سنده او امتیازدن محروم قائل اولاجقدر . حال بوکه
بولنرک آره سنده هیچ بر فرق بوقدر ، دنیجمن . چونکه بو
فرق اساساً موجوددر و جزاده ده بونی نظردقه املق ایجاب ایدر .
دیگر طرفدن کرک ایتدیک و کرک بنده کرک تکلیفده — که بونیده
اعتراف ایدرم — اهمیتی رفظه اونویلمشدر که اوده بومی دفتردر .
بومی دفتر — که بز ، بو دفتر لری برفرق تبول و وظیفه سنی ایا ایدیه حکمی
قبول ایتدک — تحریف ایدیلرسه بونک ایچونده عینی جزانک . قیب
ایدلسی ایجاب ایتدی ؟ بناه علیه بنده کز ظن ایدیبورم که ، رأساً تنظیم
ایدیش اولان اوراق بومی دفترده علاوه ایدله ، فقط خارجه ده تنظیم
ایدیش اولان اوراق بالکتابه تصدیقی . اوراق رسمندن عدا اولونور
و کذا بر سنده تاریخ ، وضع ایدیش اولورسه بالکز اونا ایتمک تحرفی . اوراق
رسمیته تحرفی عدا بیلر . مدیر بک اقدی ، اصول محاکمه به عاقلدیر ،
دیدیلر . اصول محاکمه ، بو نقطه ده ، کتاب عدل قانونه تایدیلر .
چونکه ، کتاب عدل قانونی موجبجه ، تصدیق ایدیش اوراق
هانکیسنک رسمی و هانکیسنک رسمی اولادینی تعین ایتک . اصول
محاکمه مائد دکلمر ، کتاب عدل قانونه تایدیلر . براده زده باشقه
بر حکم وضع ایتدیمزه هیچ رمانع بوقدر . زیرا ، کتاب عدل ادرسی
اوراقت قوت و قیدی تعین ایتک بو قانونه مائد برمشده در .
آسف بک (دار) — امارتیدی اقدی حضرت لری بیاناتی ،
اخیراً صرف آلتش و آلتش رسمی ماده لره حصر ایتیلدی .
بیانات آره سنده بنده کز ، بوماده لری هیئت عمومیته قبول ایدیلر
ایچون اولنر حقدنه تکرار سوز سوله کز اولایه جتنی و بونک هیئتجه
بر سنده ایدلسی ، مرض ایدیه حکم ، حال بوکه ، نتیجه اعتباریه . افاذه لری تک ،
آلتش بدیخی ماده مائد اولدینی سوبه دیدیلر . بناه علیه اصول مذاکره
حقدنه کی مریه خاندن صرف نظر ایدیبورم . آلتش بدیخی ماده ده ،
تنظیم و تصدیق ایدیلن اوراق و سند تک عباراتی تحریف ایدیلر
حقدنه جزا قانونشامی احکامته توفیقاً جزا وریلیر ، دنیلیور .
کرجه بوماده براده اولسه ، نه احکام عمومیته تبناً ، اصول
محاکمه موجبجه ، علاه داران حقدنه تعقیبات قانونه اجرا ایدیه حکدر .
فقط کتاب عدل قانونی بکی بر قانون و کتاب عدل بکی بر مؤسسه
اولدینی ایچون براده بوماده تک تصرفیه لزوم کورلمشدر . تصدیق
ایدیلن اوراقده — که آلتش رسمی ماده مختلفدر — کتاب عدل
تصدیق تاریخ ، امضا و اقرار حقدنه در که تصدیق ایله بونکده رسمیتی
طیبیدر . بناه علیه ماده تک عینه قاناسی هیئت جلده دن جایدیبوروز ،
سوکره امارتیدی اقدی ، بومی دفتر بنده براده ادخالنی
سوبه دیدیلر . بومی دفتر ، طرفین جابندن ، یعنی علاه داران طرفندن
امضا ایدیلور . بناه علیه بومی دفتر تک بر اوراق و مستندات
میانه ادخاله طرفدار اولایبوروز . کتاب عدل اگر ، دفتر وسائر